

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

Asuntos del día

Mañana domingo celebrará en Valladolid un importantísimo acto agrario. Quince mil labradores castellanos se reunirán para aprobar el programa de la agrupación, votándose las primeras conclusiones que han de ser elevadas al Gobierno.

Se fia mucho en el partido nacional agrario, que cuenta con unos 10.000 labradores adheridos en 120 pueblos de la provincia de Valladolid, ha declarado públicamente que es y quiere ser un partido de orden, gubernamental y decidido defensor del derecho de propiedad. Su aspiración es emanciparse por completo de la tutela de los antiguos políticos y no caer tampoco en las redes de los que ahora levantan bandera, sirviendo igualmente que aquellos los mezquinos intereses de viejos partidos.

Aspiran los agricultores castellanos a que su partido se extienda a toda la nación; y en la Asamblea que se celebre el domingo habrá nutrida representación de todas las provincias de Castilla la Vieja y León, de la Unión Nacional Agraria que radica en Cataluña, de Extremadura, Aragón y Levante.

Esta es la política nueva que ha de desplazar a nuestros políticos: la de los intereses económicos del país, completamente desahogados hasta ahora. Y si a éstos van unidas las diferentes modalidades espaciales de las regiones, la obra puede ser muy completa.

La Rusia roja tiene sus agentes secretos en todas partes. En Bucarest han sido detenidos varios oficiales del ejército rumano y una organización de espionaje rojo similar a la descubierta en Rumania, funciona no sólo en los países de la Pequeña Entente, sino también en Polonia.

Hace unos meses adquirieron los soviéticos la clave secreta en uso en el Ministerio de Negocios Extranjeros de Rumania. La sensación que produjo en Bucarest fue enorme; tan así, que el Gobierno rumano decidió enviar a París un hombre de confianza con el encargo de descubrir cómo se había efectuado la traición. Este hombre de confianza, que conocía a la perfección el mundo cosmopolita de París, era M. Radan, alto funcionario rumano.

Desde París, Radan tardó más de lo justo en dar las noticias convincentes a su Gobierno, y como éste sospechaba algo extraño, ordenó a su enviado el regreso; pero desobediendo, marchándose a Londres. ¿Había sido él quien vendió la clave secreta a los bolchevistas por dos millones de francos?

Cuando un servicio secreto trabaja así, es decir, logra concursos hasta en unas ostensas en que el servicio parece imposible, hay que tenerlo todo de él.

Después de muchos días de incertidumbres y de vacilaciones, entre las que se adivinaba el creciente empuje de los revolucionarios brasileños, las noticias de última hora anuncian que los federales, es decir, el Gobierno de Washington Luis, ha sido derrotado y destituido dicho jefe de Estado, sustituyéndolo provisionalmente Leite de Castro, que personifica el anhelo de los hasta hoy rebeldes.

Desde el principio de la revolución andaluz se ha conservado la hoja; pero sobrevino la expulsión de las Ordenes religiosas, y con ellas la dispersión de sus archivos y la pérdida de muchos de sus textos históricos y artísticos. Entre las cosas perdidas se consideró como una de ellas la hoja de la Biblia del Padre Bonifacio.

Pero he ahí que de pronto surge de nuevo dicha hoja. Era el año 1908. «El Rot Penón» había organizado una Exposición de arte retrospectivo, y entre los objetos llevados figuraban los dos volúmenes citados: la Biblia regalada por el Papa Benedicto XIII al Padre Bonifacio Ferrer y los «Anales» de Padre Civera, con la hoja que se decía ya perdida. ¿Cómo había vuelto a la luz del sol aquellos libros que se consideraban perdidos? La cosa era sencilla. Al decretarse la excomunión, algunas comunidades, creyendo que su ausencia sería pasajera, depositaron libros y objetos de arte en manos de algunos particulares, para recogerlos luego. Pero transcurrió cerca de medio siglo sin que volviesen a abrirse los conventos, y entonces ya ni se reclamaron aquellos objetos. Uno de los depositos se hizo en la alquería de Belver, situada en el camino de Burjassot, y de ella procedían los citados volúmenes, figurando como propiedad del campesino dueño de dicha alquería.

De poco sirvió el hallazgo. Se habló de ello en la prensa, se hicieron excitaciones para que dichos volúmenes no saliesen de Valencia; pero nada pudo conseguirse. Los camaradas concurren al dueño de los libros y concluyeron por hacerse con ellos. La Biblia manuscrita regalada al Padre Bonifacio parece que fue vendida en cien duros. No mucho después figuraba este mismo manuscrito en el catálogo del conocido librero de Leipzig, Hiersmann, por el precio de 12.500 marcos oro. ¿Qué suerte habrá corrido el otro volumen que contiene la hoja valenciana? Nada más se ha sabido; seguramente que la misma que tuvo su compañero, y es bien doloroso que si quiera se sepa el último lugar de su destino.

Si en Valencia hubiera más gente rica que supiera serlo, y hubiese más amor a nuestro glorioso pasado, no se perderían las cosas que se están perdiendo, y, por lo tanto, no se darían espectáculos tan vergonzosos como el que se dio con la dama de Elche, el día que nos hacemos eco en este artículo y otros más, que son innumerables.

JORDI DE FENOLLAR.

El secretario del Gobierno civil, señor Afán de Rivera, celebró ayer una fiesta onomástica. Recibió con este motivo muchas visitas y cartas de felicitación. Una la nuestra muy sincera.

En defensa de la personalidad valenciana

La Biblia en valenciano del P. Bonifacio Ferrer

El Padre Bonifacio Ferrer, como sabe la mayoría de nuestros lectores, era hermano de San Vicente, y durante muchos años, hasta su muerte, fué religioso cartujo del monasterio de Portaceli. Era, además de un hombre de excelentes virtudes, un espíritu muy cultivado, como lo demuestran no sólo las obras que dejó escritas, sino la gran consideración de que gozaba, hasta el punto de ser uno de los compromisarios nombrados para resolver el pleito que se planteó a la muerte del Rey don Martín, por falta de heredero directo de éste, en la sucesión de la Corona.

Poseía el monasterio de Portaceli una hermosa Biblia manuscrita en vitela, letra del siglo XIV, con notas del Padre Bonifacio Ferrer, a quien se la había regalado el Papa Benedicto XIII, y esta Biblia sugirió, sin duda, al citado religioso la idea de hacer de ella una versión en valenciano, obra que llevó a cabo y que después se imprimió en Valencia, en aquel siglo primero de la imprenta, que ha valido a todas las obras publicadas durante él recibir el codicidado calificativo de incunables.

Pero la versión valenciana, andando el tiempo, cayó en el más completo vacío, no llegando de ella a nuestros días ni un solo ejemplar, lo cual se explica por la prohibición de traducir el sagrado libro, a poco de imprimirse aquella, en las lenguas vulgares, y es de presumir que muchos de los ejemplares de la edición fuesen recogidos por el Tribunal de la Inquisición y los demás fuesen destruidos por los mismos particulares que los adquirieron, ante el temor de incurrir en las penas que pudiera imponerles el Santo Tribunal, o por escrúpulos de conciencia. Lo cierto es que sólo en el siglo XV se encuentran referencias de esta traducción valenciana, por personas que la vieron. Posteriormente, en el siglo XVII, el Padre Civera quedó maravillado con el hallazgo de cuatro hojas sueltas del mencionado incunable, regalo de un amigo suyo. A pesar de pertenecer a la misma Orden del Padre Bonifacio, el citado Padre Civera ignoraba la existencia de dicha versión. A este tiempo corresponden todas las referencias de los eruditos sobre esta Biblia valenciana; pero no tardaron en perderse tres de dichas hojas, y en el siglo XVIII sólo quedaba una, la del colofón, la cual fue incluida por el cartujo Padre Civera en su obra «Anales de la presente casa de Portaceli», impresa en el siglo XVII.

Mientras el monasterio cartujano mencionado estuvo en poder de su comunidad, allí se conservó la hoja; pero sobrevino la expulsión de las Ordenes religiosas, y con ellas la dispersión de sus archivos y la pérdida de muchos de sus textos históricos y artísticos. Entre las cosas perdidas se consideró como una de ellas la hoja de la Biblia del Padre Bonifacio.

Pero he ahí que de pronto surge de nuevo dicha hoja. Era el año 1908. «El Rot Penón» había organizado una Exposición de arte retrospectivo, y entre los objetos llevados figuraban los dos volúmenes citados: la Biblia regalada por el Papa Benedicto XIII al Padre Bonifacio Ferrer y los «Anales» de Padre Civera, con la hoja que se decía ya perdida. ¿Cómo había vuelto a la luz del sol aquellos libros que se consideraban perdidos? La cosa era sencilla. Al decretarse la excomunión, algunas comunidades, creyendo que su ausencia sería pasajera, depositaron libros y objetos de arte en manos de algunos particulares, para recogerlos luego. Pero transcurrió cerca de medio siglo sin que volviesen a abrirse los conventos, y entonces ya ni se reclamaron aquellos objetos. Uno de los depositos se hizo en la alquería de Belver, situada en el camino de Burjassot, y de ella procedían los citados volúmenes, figurando como propiedad del campesino dueño de dicha alquería.

De poco sirvió el hallazgo. Se habló de ello en la prensa, se hicieron excitaciones para que dichos volúmenes no saliesen de Valencia; pero nada pudo conseguirse. Los camaradas concurren al dueño de los libros y concluyeron por hacerse con ellos. La Biblia manuscrita regalada al Padre Bonifacio parece que fue vendida en cien duros. No mucho después figuraba este mismo manuscrito en el catálogo del conocido librero de Leipzig, Hiersmann, por el precio de 12.500 marcos oro. ¿Qué suerte habrá corrido el otro volumen que contiene la hoja valenciana? Nada más se ha sabido; seguramente que la misma que tuvo su compañero, y es bien doloroso que si quiera se sepa el último lugar de su destino.

Si en Valencia hubiera más gente rica que supiera serlo, y hubiese más amor a nuestro glorioso pasado, no se perderían las cosas que se están perdiendo, y, por lo tanto, no se darían espectáculos tan vergonzosos como el que se dio con la dama de Elche, el día que nos hacemos eco en este artículo y otros más, que son innumerables.

JORDI DE FENOLLAR.

Informaciones comentadas

¿Tolera Europa la esclavitud?

«Triunfal viaje!... El presidente de la República francesa ha recorrido en breves horas el circuito turístico formado por Casablanca, Rabat, Mequinez, Fez, Marragués, Casablanca. En este amplio itinerario, la civilización francesa ha interpolado todos los progresos europeos en un ambiente musulmán, que se resiste a desaparecer. Ferrocarriles rápidos y lujosos, automóviles, grandes hoteles, cinematógrafos, líneas telefónicas y telefónicas, dispensarios médicos, cabarés, dancings... En los ensanches de las capitales marroquíes, en las barriadas nuevas, hubiera podido creerse el presidente de la República francesa en plena Europa, si no lo hubieran rodeado los magnates mogrebistas, con sus trajes pintorescos y con su altivo presenciamiento de guerreros poderosos. Sin embargo, bajo esta apariencia de civilización hay un pueblo, una parte del pueblo que vive en esclavitud. No hace más de un año que un periódico francés de Casablanca, *Le Petit Casablancais*, escribía estas palabras:

«La esclavitud estaba oficialmente autorizada en Marruecos antes de la ocupación francesa. Todavía se practica en una gran escala, bajo nuestro Protectorado. Y es un hecho extraño que cada residente general que pasa por Rabat, no le ponga término.»

Un cartujo español que reside en Marruecos, Luis Antonio de Vega, describió recientemente un mercado de esclavos en Quad-Serrak, es comendadora la escena de que fué testigo, y que quiero reproducir:

«La última de las esclavas se quitó el pañuelo que cubre su rostro, una vez nada más, para que un posible comprador apreciase su belleza. Tiene la piel dorada esta hija del desierto, y los ojos largos, negros, húmedos. Mira silenciosa a todos los que desfilan. El posible comprador se quitó el *akcham*, discutió con la madre de la esclava. «¿Cuántos francos? ¿Es mucho dinero? Y luego, tu hija, ¿para qué es útil?»

La vieja sonrió con la boca arrugada y maliciosa. Una joven guapa, aunque no sepa lavar la ropa, ni guisar, ni llevar la administración de una casa, siempre es útil al amo. Al buen precio le vio vacilar.

«Cuatrocientos francos y no se habla más.»

«Por hacerte gracia... Te llevas una perla, la luz de mis ojos... ¡Alá Akbar!»

Con poca diferencia de tiempo se han publicado el «Libro Gris» correspondiente a 1929 y el «Boletín de la Sociedad de Naciones», que extraña las deliberaciones de la comisión sexta. En ambos documentos se habla de la esclavitud.

Para la Oficina Internacional del Trabajo, el viejo impuesto de capitación, clásico en la política colonial de todas las metrópolis, que España estuvo aplicando en Filipinas hasta los últimos días de su dominación, es una forma de esclavitud. Los delegados de Francia e Inglaterra, singularmente, han tenido que defender a sus administradores coloniales acusados en Ginebra de cometer a los indígenas un trato de trabajo obligatorio, de trabajo forzoso en la construcción de puertos, ferrocarriles y caminos, en la tala de bosques y en la roturación de tierras vírgenes. En esta discusión se ha llegado a denunciar al trabajo forzoso: «Es todo trabajo o servicio exigido a un individuo bajo la amenaza de una pena cualquiera y para la ejecución del cual dicho individuo no se ha ofrecido de pleno grado. Los colonizadores aseguran que sin esa violencia ejercida sobre el africano negro o sobre el asiático amarillo, no se puede realizar ninguna empresa colonizadora. El indígena semicivilizado no comprende la necesidad de los trabajos que proyecta y emprende el europeo y no ayudará a realizarlos sino por la fuerza. La Oficina Internacional del Trabajo se ha mostrado implacable y ha llegado a pedir que en las legislaciones coloniales se incluya la libertad de asociación sindical para los indígenas.»

La verdadera esclavitud existe, además de ese abuso de poder de los colonizadores. Del ferrocarril en construcción del Congo francés al Océano se habla dicho que estableció un ejército de braceros negros muertos por los vigilantes y guardias. Se calcula un promedio de doce por kilómetro. Ante la actitud de la Oficina Internacional del Trabajo, se ha llevado desde Asia unas legiones de amarillos, con los que se espera poder sustituir la mano de obra negra. Y para nuestra Guinea también se intentó esta suplantación de raza, con adverso resultado.

Cautamente, la Sociedad de Naciones quiso perseguir la esclavitud. En 1925 nombró una comisión que indagara cuánto ocurría en los mercados de esclavos de la República negra de Liberia y en varios confines del Sahara. Cada año, en cada nueva reunión de la comisión sexta se propone y acurda que se abra una nueva información. Información de qué...? ha preguntado la «Anti-Slavery League», constituida en Londres desde hace casi un siglo, desde que se alzó en Hull una estatua a Wilberforce y se escribió en su pedestal «Slavery abolished, 1834». La esclavitud fué abolida, pero no ha sido extinguida. En las oficinas de la Liga Antiesclavista de Londres, hay una abundante información, que se acrece diariamente, de cómo se hace el tráfico de esclavos en Abisinia, en el Sudán, en Arabia. Las orillas del Mar Rojo, que cruzan cada día numerosos buques europeos, son un activo centro de contratación de carne humana. Recientemente se formuló la denuncia de que el Gobierno del Hdzaj (Estado libre y soberano de Arabia, que tiene por capitales a Medina y a la Meca), cobraba dos libras esterlinas por cada esclavo importado. El precio de los esclavos varía allí de cuarenta a sesenta libras esterlinas; una esclava joven o niña se vende en cien libras, y su dueño puede hacer cuanto le plazca de ella. En Transjordania, sometida al High Commissioner de Jerusalem, tienen esclavos negros todos los señores y magnates. «En el Sahara, cerca de Kufra—ha escrito una exploradora inglesa—existen grandes «colos» de esclavos, donde hombres y mujeres son preparados para el mercado de una manera casi científica. Se cruzan las razas como se hace con los animales. En la Presse Médicale, de París, acaba de hacer un trágico relato de una cacería de esclavos en Africa Equatorial, el doctor Gastón Murray... Lady Simon, después de un largo viaje por países africanos, ha publicado en Londres un libro angustioso, titulado «Slavery... Esclavitud... Hay en las lindes mismas de Europa, bajo la tutela de Gobiernos europeos, seis millones de esclavos... Nos llamamos orgullosamente de la civilización de nuestro siglo...»

En la Conferencia laborista de Llandudno (Gales) el ambiente no fué del todo desfavorable al proteccionismo. Desde luego, el partido no ha podido romper en un día con su vieja política librecambista; sin embargo, la doctrina de Cobden ya no constituye un tabú; ya se puede criticarla y exponer sus inconvenientes. El librecambio ya no constituye un fin en sí mismo, sino que se lo examina desde el punto de vista del bienestar de la nación en general y de la clase obrera en particular.

Es indudable que el librecambio no ha sabido evitar grandes males; la presencia de más de dos millones de obreros sin trabajo. Sería injusto atribuir la crisis al librecambio, pero también sería lógico seguir afirmando que en él radica el bienestar del pueblo inglés. Es indudable que el establecimiento de aranceles sobre ciertos artículos industriales fabricados en la Gran Bretaña disminuiría los peligros de la competencia extranjera, y podemos añadir que el mismo prohombre liberal MacKenna—aunque el partido liberal sea el defensor más fiel del libre cambio—estableció, siendo ministro de Hacienda, derechos aduaneros sobre automóviles, gramófonos, etc.

Pero dichas medidas no son más que parciales; los adversarios del librecambio quieren ir mucho más lejos. Lord Beaverbrook y Lord Rothermere preconizan la unión aduanera del Imperio británico: librecambio dentro del Imperio y proteccionismo hacia fuera. Pero como los Dominios son ya países poco menos que independientes y casi todos tienen su propia industria, que defienden contra la competencia extranjera, hasta contra la inglesa, se comprende que la unión aduanera imperial resulta imposible. Queda la preferencia imperial, que consiste en el establecimiento de derechos aduaneros, pero más bajos para los miembros del Imperio que para los demás países. Este es el sistema que el primer ministro del Canadá, Mr. Bennett, ha expuesto en la Conferencia imperial reunida en Londres.

Lo que los Dominios quieren es encontrar un mercado seguro y remunerador para sus productos agrícolas en la metrópoli, sin estar obligados a renunciar a la protección de su industria en provecho de la inglesa. Se ve muy bien lo que los Dominios ganarían con el sistema de la preferencia imperial, pero la ventaja de la metrópoli aparece menos clara.

Dar satisfacción a los Dominios significa resignarse en Inglaterra a la vida más cara. En efecto: si los Dominios pudiesen vender sus productos agrícolas tan baratos como otros países (por ejemplo, Argentina), no insistirían en el establecimiento de aranceles, pues también los venderían con el sistema del librecambio. Resulta, pues, que los viveres encarecerían en la Gran Bretaña y también el algodón y la lana, es decir, toda la producción industrial. Y como los Dominios no absorberían, ni mucho menos, la totalidad de las exportaciones británicas, los artículos manufacturados ingleses encontrarían mayores dificultades para venderse en los países extranjeros; primero, porque resultarían aún más caros que hoy, y segundo, porque los países extranjeros tomarían represalias contra Inglaterra, que, en provecho de sus Dominios, pondría trabas a la importación de sus artículos.

No quiere decir esto que Inglaterra haya de mantener sin cambio el actual sistema arancelario. Es indudable que ciertas industrias necesitan imperiosamente protección contra la competencia extranjera. Inglaterra, a causa de la alta cotización de la libra, sus métodos industriales anticuados, el carácter cómodo del pueblo, los excesivos gastos públicos, los socorros a los obreros sin trabajo, etc., produce muy caro y no puede competir, en cuanto a los precios, con otros países que se encuentran, desde los puntos de vista enumerados, en situación más ventajosa. El establecimiento de derechos sobre los artículos manufacturados sería, pues, acogido favorablemente por la mayoría del país, pero tendría escaso interés para los Dominios que no envían a la Metrópoli artículos industriales, sino víveres y primeras materias. El problema es complicado y arduo y la próxima lucha electoral se desarrollará alrededor del problema arancelario.

UN DIPLOMATICO

(Prohibida la reproducción.)

MADAME LAUTIER

Sombreros para señoras y niñas. Abrirá sus salones pasado mañana lunes

CELSO.

Política internacional

¿Se transformará Inglaterra en país proteccionista?

En la Conferencia laborista de Llandudno (Gales) el ambiente no fué del todo desfavorable al proteccionismo. Desde luego, el partido no ha podido romper en un día con su vieja política librecambista; sin embargo, la doctrina de Cobden ya no constituye un tabú; ya se puede criticarla y exponer sus inconvenientes. El librecambio ya no constituye un fin en sí mismo, sino que se lo examina desde el punto de vista del bienestar de la nación en general y de la clase obrera en particular.

Es indudable que el librecambio no ha sabido evitar grandes males; la presencia de más de dos millones de obreros sin trabajo. Sería injusto atribuir la crisis al librecambio, pero también sería lógico seguir afirmando que en él radica el bienestar del pueblo inglés. Es indudable que el establecimiento de aranceles sobre ciertos artículos industriales fabricados en la Gran Bretaña disminuiría los peligros de la competencia extranjera, y podemos añadir que el mismo prohombre liberal MacKenna—aunque el partido liberal sea el defensor más fiel del libre cambio—estableció, siendo ministro de Hacienda, derechos aduaneros sobre automóviles, gramófonos, etc.

Pero dichas medidas no son más que parciales; los adversarios del librecambio quieren ir mucho más lejos. Lord Beaverbrook y Lord Rothermere preconizan la unión aduanera del Imperio británico: librecambio dentro del Imperio y proteccionismo hacia fuera. Pero como los Dominios son ya países poco menos que independientes y casi todos tienen su propia industria, que defienden contra la competencia extranjera, hasta contra la inglesa, se comprende que la unión aduanera imperial resulta imposible. Queda la preferencia imperial, que consiste en el establecimiento de derechos aduaneros, pero más bajos para los miembros del Imperio que para los demás países. Este es el sistema que el primer ministro del Canadá, Mr. Bennett, ha expuesto en la Conferencia imperial reunida en Londres.

Lo que los Dominios quieren es encontrar un mercado seguro y remunerador para sus productos agrícolas en la metrópoli, sin estar obligados a renunciar a la protección de su industria en provecho de la inglesa. Se ve muy bien lo que los Dominios ganarían con el sistema de la preferencia imperial, pero la ventaja de la metrópoli aparece menos clara.

Dar satisfacción a los Dominios significa resignarse en Inglaterra a la vida más cara. En efecto: si los Dominios pudiesen vender sus productos agrícolas tan baratos como otros países (por ejemplo, Argentina), no insistirían en el establecimiento de aranceles, pues también los venderían con el sistema del librecambio. Resulta, pues, que los viveres encarecerían en la Gran Bretaña y también el algodón y la lana, es decir, toda la producción industrial. Y como los Dominios no absorberían, ni mucho menos, la totalidad de las exportaciones británicas, los artículos manufacturados ingleses encontrarían mayores dificultades para venderse en los países extranjeros; primero, porque resultarían aún más caros que hoy, y segundo, porque los países extranjeros tomarían represalias contra Inglaterra, que, en provecho de sus Dominios, pondría trabas a la importación de sus artículos.

No quiere decir esto que Inglaterra haya de mantener sin cambio el actual sistema arancelario. Es indudable que ciertas industrias necesitan imperiosamente protección contra la competencia extranjera. Inglaterra, a causa de la alta cotización de la libra, sus métodos industriales anticuados, el carácter cómodo del pueblo, los excesivos gastos públicos, los socorros a los obreros sin trabajo, etc., produce muy caro y no puede competir, en cuanto a los precios, con otros países que se encuentran, desde los puntos de vista enumerados, en situación más ventajosa. El establecimiento de derechos sobre los artículos manufacturados sería, pues, acogido favorablemente por la mayoría del país, pero tendría escaso interés para los Dominios que no envían a la Metrópoli artículos industriales, sino víveres y primeras materias. El problema es complicado y arduo y la próxima lucha electoral se desarrollará alrededor del problema arancelario.

UN DIPLOMATICO

(Prohibida la reproducción.)

MADAME LAUTIER

Sombreros para señoras y niñas. Abrirá sus salones pasado mañana lunes

CELSO.

¡¡UNA ESPLÉNDIDA COSECHA!!

Gracias al empleo del poderoso insecticida

GOLD

Los distribuidores:

Piñol y Rafecas S. en C.

droguería Catalana
Don Juan de Villarrasa, núm. 1
VALENCIA
Teléfono 14.500

Balneario de Fortuna (Murcia)

El establecimiento más indicado para la curación del Reumatismo, Artritis, Catarrros, Asma, Gripe, etc.

Temporada oficial hasta 30 de Noviembre.

La actualidad novelada

El hombre que casi se casó

Damasín quería poner orden en su casa, donde todo andaba mangá por hombre, y decidió firmemente casarse. Y cuando menos lo esperaba sus amigos recibieron los tarjetones de participación.

La novia comenzó a recibir regalos, con gran extrañeza propia y de sus padres. ¿Qué significaba aquello? No tenían la menor noticia, ni se habían realizado las formalidades de petición de mano, cambio de obsequios, etc.

Como es natural, le pidieron explicaciones a Damasín, quien por toda razón les dijo:

—Perdonen; pero es que tengo mucha prisa en casarme.

La boda se anunció para el mes siguiente. Pero la víspera del día señalado, nuestro Damasín rogó un aplazamiento porque le faltaba la fe de soltería.

Una vez tuvo en su poder el documento, circularon las invitaciones para determinado día del siguiente mes. Entonces sí que iba de veras!

Reunida la comitiva en la iglesia, Damasín tardaba en llegar. ¿Qué le había ocurrido al muchacho? Sonó el momento que no habían llegado sus tíos que habían de apadrinarle y de los que era heredero.

Tuvieron todos que volver a casa, previa la advertencia de que «se avisaría a domicilio» la fecha exacta de la boda.

Esta vez sí que tuvo que esperar fué Damasín; ni la novia ni su séquito llegaban. Después de impacientarse y de transcurrir dos horas justas, dió en el quit de la tardanza. ¿Se le había olvidado avisar a la novia!

«¡Dios mío!—decía desesperado Damasín—¡con la prisa que tengo en casarme!»

Cuando ya no le faltaba ningún requisito, marchó satisfecho a casa su prometida para acordar día y hora; pero aquella lo había pensado mejor e iba a casarse con otro.

—¿Con la prisa que tenía!—repuso cabizbajo Damasín.

LEVANTINO

Hace 50 años

25 de Octubre de 1880.

Noticias de Madrid

Tan luego como lleguen a esta Corte los informes del vicario de Victoria, se dará por concluido el expediente formado al cura de Lequeitio, y se procederá a estudiarlo por los ministros de la Gobernación y de Gracia y Justicia, que propondrán la oportuna resolución a sus compañeros.

—Su Majestad el Rey ha regalado al Nuncio de Su Santidad un magnífico pectoral y precioso anillo de granates y brillantes.

Vida extranjera

Viena.—El periódico *La Nueva Prensa Libre* dice que los jefes de la Liga Albanesa han muerto súbitamente, sospechándose que hayan sido envenenados.

Por tal motivo existen grandes desórdenes en Scutari.

Notas valencianas

Procedente de Barcelona ha llegado a esta capital una batería de Artillería de montaña, la cual ha sido relevada por fuerza de la misma arma que salió de nuestra ciudad.

—¡Oh deliciosos cuadros se expusieron ayer en la calle de Zaragoza, firmados por el joven y ya distinguido artista señor March. Tanto las figuras de dichos cuadros como los accesorios están pintados con sumo gusto.

(De LAS PROVINCIAS.)

En defensa de la personalidad valenciana

Por JORDI DE FENOLLAR

Volumen I. Dos pesetas

De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS y principales librerías y kioscos

Número de 8 páginas

DE NARANJA

La intervencióndel señor Micó en la junta de la Asociación Naviera Valenciana

El naviero-consignatario señor Micó nos ruega la publicación de sus señas, aclarando su intervención en la junta de la Asociación Naviera Valenciana, para tratar del real decreto sobre la regulación de la exportación de la naranja.

En la junta general celebrada por la Asociación Naviera Valenciana de esta ciudad el día 20 de los corrientes, para tratar sobre el contenido del real decreto fecha 11 del actual que regula la exportación de la naranja, expuse mis razonamientos en favor de la disposición del Gobierno, contestando a los diversos puntos que constituían el pensamiento de la junta directiva de la mencionada Asociación Naviera Valenciana, y en los cuales fundamentaba su opinión de que es conveniente quede sin efecto la ejecución del citado real decreto.

Dijo la junta directiva: «Estima esta Asociación que toda intervención del Estado en un negocio que se ha establecido y se ha desarrollado bajo la más amplia libertad de producción y comercio, es altamente perjudicial y no ha de significar más que trabas y molestias en lo que se exige la más amplia libertad.»

Dijo yo: «No es cierto que la exportación de la naranja se venga desarrollando bajo la más amplia libertad como se ha dicho, porque varios puertos del Reino Unido, como son: Dublin y Belfast, Southampton, Manchester, Glasgow y Hull, han estado monopolizados juntamente con los de Amberes, Rotterdam, Rotterdam, Bremen y otros más, hasta el extremo de que, algunos exportadores, han solicitado cargar muchísimas veces en buques para tales destinos, y se les ha impuesto como condición primordial para darles cabida, que sus cajas debían de ir consignadas FORZOSAMENTE A DETERMINADAS CASAS EXTRANJERAS, y al negarse los exportadores a acatar dicha condición, se les ha negado el hueco dejándoles sus cajas por embarcar, lo que claramente demuestra no ha habido hasta la fecha semejante libertad de comercio y si un monopolio encubierto de acuerdo con entidades extranjeras y los grupos vaperistas de esta región.»

Dijo la junta: «Por eso eleva respetuosamente la protesta de esta Asociación solicitando quede sin efecto la ejecución del citado real decreto, o por lo menos en suspenso hasta que nuevas disposiciones determinen hasta dónde puede llegar la intervención del Estado en beneficio de la exportación naranjera.»

Dijo yo: «Que en vez de protestar ante el Gobierno por dicha disposición, se le debía telegrafiar felicitándole por el acuerdo que ha tenido al dictarla, ya que con ello reportará muy importantes beneficios a los exportadores en general en cuanto a la carga y buena estiba de los buques se refiere.»

Dijo la junta: «La inspección sobre la estiba en los buques significa una gran contradicción con todas las leyes y disposiciones mundiales que regulan el tráfico marítimo que concede al capitán del buque la única autoridad para poder determinar la forma en que aquella debía realizarse, y la Asociación Naviera Valenciana, defendiendo el derecho de sus armadores, ha de manifestar que no puede aceptar esas inspecciones extrañas sobre quien tiene la responsabilidad de sus actos, que si no cumple la carga en la forma que debe realizarse y por su culpa da lugar a reclamaciones, tiene que satisfacerlas en todo caso y en mayor importancia que el flete de las mismas cajas.»

Dijo yo: «Que la inspección de las estibas de los buques es muy conveniente se haga con toda rigurosidad, designal que se viene haciendo desde fundado la ventilación necesaria al hacer muchos años en los buques que cargan para Dinamarca y Suecia, cuya estiba y ventilación permiten que las frutas lleguen en primera condición a dichos destinos, a pesar de que la travesía es de larga que desde esta costa al Reino Unido, y nunca se ha dado el caso de que ningún capitán de los buques que cargan para dichos puertos se opusiera a las estibas que vienen haciéndose, sino antes bien, son ellos quienes exigen que se hagan en dicha forma; porque después de cargados los buques, quedan en perfecto estado de navegabilidad, lo que demuestra claramente que en nada puede perjudicar a los armadores, sino todo lo contrario; pues les evitará las múltiples reclamaciones de que eran objeto haciendo los estibas en la forma que se han venido haciendo hasta la fecha y que originaban como término medio en todos los cargamentos MAS DE UN DIEZ POR CIENTO de mercancía llegada en malas condiciones.»

Dijo la junta: «No le es posible tampoco a la Asociación Naviera Valenciana admitir plazo para la carga ni número de puertos, porque es de tal complejidad el negocio naranjero, pendiente siempre de los telegramas de precio del extranjero, que podría significar en la mayor parte de los casos, que los barcos salieran a media carga o menos, y eso no lo puede soportar ninguna línea como regula establecida para su desarrollo.»

Dijo yo: «El plazo de los tres días que ha señalado el real decreto para efectuar la operación de carga, así como los dos puertos en que ésta se ha de llevar a efecto, no representa complicación alguna, puesto que los tres días y los dos puertos son, en toda época del año, suficientes y pueden fácilmente soportarlos los vaperistas lo mismo que cualquier compañía; pero para esto hay que obligar a los grupos a que se unan, en evitación de que se repitan los casos que hasta la fecha vienen acaeciendo con frecuencia; es decir, que teniendo solamente carga para CUATRO BUQUES, de 100.000 pies cúbicos cada uno, entre los puertos de Castellón, Burriana, Valencia, Gandía, Denia y Cartagena —para Londres, por ejemplo— se ponen OCHO BUQUES a la carga debido a la competencia y disparidad de criterios existentes entre los grupos vaperistas, discrepancias que provienen, la mayor parte de las veces, de las casas extranjeras, algunos de las cuales obligan a sus representantes en esta costa, a no cargar juntamente con otras entidades, y como los grupos vaperistas actualmente existentes VAN DE ACUERDO CON LAS REPETIDAS CASAS EXTRANJERAS, de ahí que la Asociación Naviera Valenciana debía de informar al Gobierno de toda esta clase de obstáculos que redunda siempre en perjuicio de los exportadores y felicitarse al propio tiempo por dicho real decreto en vez de protestar como pretende. Además, disponiendo de los buenos deseos del Gobierno ordenar dicho tráfico, es fácil conseguir la unificación de los grupos en cuanto a la carga de los buques se refiere, y de esta forma desaparecerá el peligro de que los buques, cargando solamente en dos puertos con los tres días de plazo estipulados en el real decreto, se hagan a la mar todavía con hueco, porque ya se cuidarán los directores de dichos grupos de poner los buques necesarios, según el número de cajas que tengan que embarcarse, cosa que fácilmente se puede prever con algunos días de anticipación.»

Dijo la junta: «Las disposiciones que regulan la forma en que deben obtenerse los certificados, tanto de inspección como de estiba, hacen imposible que éstos puedan obtenerse en el mismo día en que el barco tenga que salir, perjudicando de un modo manifiesto el desenvolvimiento de las líneas y del negocio.»

Dijo yo: «La obtención de los certificados de inspección, así como de estiba, fácilmente puede conseguirse el mismo día e incluso a la misma hora en que termine el buque, y por lo tanto, para nada puede dificultar la salida del mismo. No obstante, si en la práctica se comprobase que se obtienen dichos certificados, origina algunas horas de demora a los buques, fácilmente se puede conseguir una pequeña reducción al solo efecto de que tales demoras desaparezcan.»

Por último la Asociación Naviera dijo lo siguiente: «Por todo lo expuesto, esta Asociación Naviera Valenciana, después de detenido estudio del real decreto de 11 de Octubre del presente año, sostiene respetuosamente la necesidad de la derogación del mismo, y en el ínterin, mientras se estudia detenidamente lo que el Ministerio estima que debe realizarse, se determine que la inspección del Estado no puede estar atribuida a la Asociación Naviera Valenciana, Valenciana, que correrá con la obligación de recoger todos los certificados necesarios para el rápido despacho del barco.»

A lo que yo me opuse diciendo: «Por todo lo anteriormente expuesto, estimo se debe telegrafiar al Gobierno para que active todo lo que le sea posible llevar a cabo el cumplimiento del real decreto mentado, en vez de protestar pidiéndole su derogación provisional, y a mi entender NO SE LE DEBE DE ASIGNAR ningún cargo a la Asociación Naviera Valenciana. El presidente y secretario de la Asociación Naviera Valenciana, así como algunos más de la junta directiva, y otros muchos pertenecientes a la misma entidad, reciben en consignación los buques de varias Compañías, y los entregan en manos de varios grupos para que los carguen con destino al Reino Unido y Continente. En consecuencia, ESTANDO DE ACUERDO LOS INTERESES DE LOS GRUPOS VAPERISTAS CON LA MAYORÍA DE LOS QUE INTEGRAN LA ASOCIACIÓN NAVIERA VALENCIANA, resulta INCOMPATIBLE que la misma pueda ser JEFE Y PARTE, como se pretende, puesto que su actuación forzosamente dejaría de ser justa y equitativa en cuanto a la carga y estiba de los buques se refiere. Debo asimismo señalar que después de dilatada discusión sobre todo lo anteriormente expuesto, pasó el asunto a votación, y siguió como siempre mi norma de conducta, hice constar MI VOTO EN CONTRA JUNTAMENTE CON MI ENERGICA PROTESTA, aunque no obstante se tomó el absurdo acuerdo de proponer por la junta directiva de la expresada Asociación Naviera Valenciana. He aquí los hechos y cada cual juzgue sobre lo sucedido. Entiendo cumplido mi deber de informar a los exportadores contra posibles confabulaciones que le originaban y le seguirán originando infinidad de perjuicios que de evitar. Con ello cuestión trata de evitar. Con ello tampoco se perjudican los intereses de los navieros. Sólo aquellos que, confabulándose contra los exportadores, se benefician a su costa, son los que ven en peligro sus cómodas ganancias. Nada más por hoy. MIGUEL MICO

Diez minutos con la linda joven que fue "Miss Cuba"

PSICOLOGIA BRASILEIRA.—LA INCONFORMIDAD CON UN FALLO.—LA LINEA GRIEGA HUBIERA DEBIDO TRIUNFAR.—EL ADELGAZAMIENTO DE MISS BRASIL.—TIERRA DE POETAS

Seis de la mañana. Un lindo barco de la Pacific Line nos devuelve a Miss Cuba. Al muelle nos devuelve a miradores, amiguitas y flores, muchachas flores. Mercedes Loynaz desembarca, abraza alborozada a sus padres y hermanos y pregunta ¿dónde está Hernández Miró?

Consternación y pena. Hernández Miró fue el alma del Concurso en que salió triunfante la señorita Loynaz. Hubo minutos de silencio. La alegría del retorno es el primer viaje distante de la señorita Loynaz —quedo rota.

Automóviles. Despedidas. ¡Hasta luego! ¡Lláname por teléfono! Pero al repórter del Diario, Mercedes lo empuja para horas más tarde. Chalel del Vedado de la familia Perdomo. Ambiente hogareño franco y abierto. Miss Cuba nos amenaza con una pirámide de diarios y de revistas del Brasil. En todos ellos está su fotografía, en todos ellos le dedican elogios. Hablan las hojas impresas y Mercedes las completa con explicaciones detalladas.

—Este es el edificio del diario A Noite. Enorme... ¡parece yaqui! Este es el hotel Gloria en donde fuimos espléndidamente alojadas las candidatas extranjeras. Da la casualidad que es donde residen el ministro de Cuba, señor Barret, y su esposa. ¡Qué personas más buenas y cariñosas! Madame Barret me prohibió durante los días que estuve en Río. Fue una madre cariñosa para mí. En la comida de despedida que dieron los ministros de Cuba al secretario de Relaciones exteriores y al cuerpo diplomático, yo fui la única persona "no diplomática" que asistí.

—¿No diplomática? y era la embajadora de la belleza cubana? —Eso me decían por todas partes. Si viera usted que es emocionante salir a la calle y que la gente se viera agrupando alrededor y gritase: ¡Viva Cuba! ¡Usted es la Reina! y cosas por el estilo. Eso de ser reina es una cosa llena de homenajes. A decir verdad nos trataron como a reinas. A Noite tuvo todo género de cortesías con nosotros. Nadie se puede quejar del trato y de las atenciones. ¡Y qué fiestas! ¡Y cuánto baile! Aprendí a bailar la machicha... Son muy expresivas las brasileñas y al llegar al despedirse de cualquier visita dan como diez besos y palmaditas. Y los hombres son muy cumplidos: envían flores y bombones y poemas... ¡casi todos son poetas en el Brasil! Mire, mire: todas estas son cartas muy galantes y lindas, y estos son telegramas. ¡Y éstas son tarjetas que acompañaban regalos...! Yo me quedaba desconcertada... sin saber qué hacer, ni cómo agradecer aquello.

—¿...? —Pues verá usted. Las pruebas fueron muchas y muy raras; nos hicieron llenar un cuestionario en que se preguntaban nuestros gustos, nuestras aficiones, por qué queríamos ser reinas, qué estudios habíamos cursado, etc. Nos hicieron desfilarse en traje de calle y luego en traje de soirée, y asombrose: nos hicieron comer en fila, para ver si sabíamos comportarnos como personas bien educadas.

—¿...? —Yo sí; porque nunca pensé en ser Miss Universo. Me contentaba con representar bien a Cuba, con tratar de dejar una estela de buenos recuerdos, con hablar bien de mi país, con hacerme simpática a mis compañeras... Pero parece que las demás no estuvieron conformes con el fallo. La que protestó más energicamente fue Miss Grecia. Figúrese que no aceptó el segundo lugar, compartido con Miss Portugal, porque no quería igualarse a una mujer tan fea. Renunció al diploma y a los mil dólares que le correspondían.

—¿...? —Sí, realmente. Miss Portugal no es lo que pueda llamarse una belleza clásica. A mi me parecen más bellas Miss Turquía y Miss Italia, que es, además, muy fina y muy simpática. Miss Rumana es distinguidísima; monta a caballo de un modo elegantísimo. Yo hubiera proclamado Miss Universo a Miss Grecia. Pero eso no quiero decir nada; yo soy pianista y lo he especializado en belleza física y mi opinión nada vale... es solo mi gusto personal.

Mientras Mercedes habla en la euforia del retorno, toz de sentirse entre los suyos, nosotros ojeamos y hojeamos las revistas, analizamos a las candidatas. España estaba bien representada; pero luce tímida, excesivamente sencilla su candidata. Parece que Miss Portugal tenía una Colonia que la respaldaba entusiastamente: se ve en las fiestas que daban en su honor. Miss Bulgaria y Miss Estados Unidos tienen busto grande, sin línea juvenil. Miss Yugoslavia y Miss Rusia son nariz; Miss Universo el labio inferior excesivamente grueso y los ojos achalados. Estas son observaciones del repórter.

—¿Cómo cayó la proleta de Miss Grecia? —A Noite censuró su conducta y ella hizo que le publicasen una carta. Es una mujer muy culta; habla varios idiomas. Escribió. Ofreció un francés una conferencia en el teatro Lirico sobre la influencia del pasado en el gusto griego actual. A esta fiesta asistimos todos. Hubo otras: en la organizada a beneficio de la Asociación de Farmacia, Miss Estados Unidos bailó un charleston y un zapateado yanqui. Yo toqué al piano "Danzas cubanas". Luego ejecutaron el Himno Nacional del país respectivo de cada candidata y fueron apareciendo en el escenario. Hubo otra fiesta, dada en honor de Miss Francia por los directores del Crédit Foncier; pero a ésta no fui invitada más que la homenajeada y yo. En cambio a la fiesta

que el Ayuntamiento nos ofreció a todas y en la que había de imponerse la banda de Miss Universo a Miss Brasil, salvo Miss Bélgica, Miss Libano y yo, las demás candidatas se negaron a asistir, incluso Miss Estados Unidos que alcanzó el tercer premio. Me dio muchísima pena ver a Miss Brasil y a Miss Portugal tan solitas en medio de aquel salón enorme e imponente.

—¿Fue en señal de protesta por el fallo del Jurado? —Parece que sí. Miss Brasil adelgazaba por días y una noche en una fiesta sufrió un desmayo. Apenas pudo asistir a los bailes. Es una mujer muy atractiva y bella; a mí me trataba con verdadero cariño y con marcada distinción. Traigo fotos de ella dedicadas a mí, así como de Miss España, de Miss Italia y de Miss Estados Unidos.

—¿Que publicaremos en el rotogrado, si usted consiente. —Eucantada. —Hubo alguna protesta clara, definida, por el fallo del Jurado, además de la de Miss Grecia? —Ninguna. Sólo que los representantes de Chile, periodistas, etc., anunciaron oficialmente que el año que viene se celebrará en Santiago el Concurso Universal de Belleza y que no podrá Miss Chile optar al premio mundial. Miss Chile será tan solo la presidenta de la Comisión que reciba a las bellezas extranjeras. Se rumoreaba que esto era una censura encubierta; pero ellos dieron explicaciones y todo quedó arreglado.

—¿Algún escándalo, como en Gálveston? —Ninguno. Todo fue muy ordenado, muy correcto, muy hermoso. La multitud se agrupaba frente a los edificios, como para ver fenómenos, y aplaudía, y vitoreaba a sus preferidas. Le juro que me emocionaba cada vez que el nombre de Cuba era gritado con aplausos y ovaciones.

—¿Algún recuerdo sentimental, señorita Loynaz? —Muchos caballeros galantes me atendieron y obsequiaron. Guardo sí, un recuerdo muy grato y muy dulce de una cubana de adopción. Nieves de Castro, viuda de Alfredo Zayas Arieta, poeta y escritora desafiada, quien no pudiendo asistir a fiestas y paseos conmigo por estar de luto riguroso, me envió la noche de la gran fiesta en el hotel Place Copacabana esta linda sortija y un poema en que canta su amor a Cuba, país donde amó y sufrió y donde duerme eternamente el compañero de su vida. La portadora de la joya fue otra poeta brasileña, linda mujer, señorita Hyldithe Pavilla, autora de "Sarabanda Iluminada" y de "Dor Suave". Nieves de Castro me ha hecho el regalo más valioso que he recibido en mi vida, y la forma delicada de ofrecérmelo, con un poema en la dulce y sonora lengua portuguesa, me harán recordar siempre con ternura aquella fiesta deslumbradora que para otras sólo fue de trivialidad y alegría.

—¿...? —Nos mostró la joya: es una valiosísima sortija de platino con dos brillantes grandes rodeados de varios más pequeños. Luce espléndidamente en la suave mano de artista y de mujer cubana—valga decir dedicada—de la prietosa criolla que ha dejado bien puesto en Río de Janeiro el pabellón de su patria.

—¿...? —Comprenderá obligada esta intervención mi el señor don D. R., aunque sólo sea para recoger la ironía de su suelo "¡Dedimos nosotros" publicado en el número de ayer de LAS PROVINCIAS, y sentir la realidad de los hechos.

Efectivamente, y no con fines electorales, sino cumpliendo el deber de defender los intereses de Sagunto, conseguí del entonces ministro de Fomento, señor Gasset, fuera resuelto favorablemente el expediente de reconstrucción de la Acequia Mayor de Sagunto. Vino después Septiembre del 23, y ya no sé lo que haya podido ocurrir. Lo que sí me extraña es que sean los mismos elementos que durante todo aquel tiempo rigieron los destinos de Sagunto, y pudieron comprobar la veracidad de aquel telegrama mío o desmentirlo, los que se sienten ahora estimulados por un deseo inapetible; después de siete años de no hacer nada!

Me ha hablado mi querido amigo, el digno alcalde de Sagunto, don Esteban Blanco, de este asunto hace días y como es mi firme propósito volver a presentarme por ese distrito, accediendo al requerimiento de mis amigos, puede el señor don D. R. tener la seguridad de que vuelvo a gestionar, de que pronto sabré lo ocurrido y que le prometo hacerlo público para que cada palo aguarde su vela.

MANUEL GARCIA DEL MORAL

AVISO

El domingo, día 26 del actual y hora de las diez, tendrá lugar la subasta de las replazas del Coto de caza de aves acuáticas de esta villa, en el local del teatro. Sila 20 de Octubre de 1930.—El alcalde, G. Sanchis.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

ACONTECIMIENTO



20 estrellas refulgentes del elenco "PARAMOUNT" en una película hablada cantada, y bailada totalmente. No es drama - No es comedia - No es revista. Se trata de un espectáculo nuevo y original que hará agredable su estancia en el

LIRICO. Es un film "PARAMOUNT" LUNES PROXMO ESTRENO

Madrid-Valencia

La semana teatral

"FORTUNATA Y JACINTA". LA MEJOR NOVELA DE Galdós. ES ADAPTADA POR LOS SEÑORES SOLER, AMARILLAS Y LOPEZ ALARCON, Y ESTRENADA CON EXITO POR LA XIRGU.—ERNESTO POLO NOS BRINDA "EL CINE SONORO" EN EL FUENCARRAL, CON APLAUSO.—"LOS MISTERIOSOS", EN PAVON.—"LA DANZARINA ROJA", EN EL REINA VICTORIA.—"LAS NIÑAS DE CUOTA", EN ESLAVA

Margarita Xirgu prosigue con el aplauso de público y crítica su brillante campaña del Español. Ahora nos ha ofrecido el estreno de la adaptación a la escena de "Fortunata y Jacinta", la mejor novela de Galdós, y una de las grandes novelas europeas del siglo XIX, centuria de grandes novelistas, ya que en esta pieza maestra Galdós se inspira en Dickens y Tolstoy en sus primeras producciones, y con Balzac y Flaubert y Stendhal, en la creación de caracteres y elevación de estilo.

No está toda la magistral producción galdosiana, ni podía estar en el limitado marco español. Pero lo más teatral que en la obra palpita, diestramente hallase concentrado en la adaptación que han cuidado dos buenos periodistas, Antonio Soler y Díez de Amarillas, y en la honrosa compañía de todo un señor poeta como es Enrique López Alarcón, aunque no brilla y apriete los codos para que hablen de él, como practican más de cuatro zascandiles, cuyos firmas se ven mucho, sí, pero era preferible que se viesen menos y con mejores galas.

Además del carácter hondamente humano de "Fortunata", que halló en Margarita Xirgu, digna figura corporea, hay en la adaptación gananas escénicas y soberbias plasticidades de ambiente madrileño, de ese madrileñismo galdosiano, muy otro y multiplicado más bello que el vulgar ambiente de sainete que tanto se ha divulgado con menoscabo de la estética y aun de la ética del pueblo de Madrid.

El madrileñismo de Galdós, que no era madrileño, como el madrileñismo de Bretón—el de "La verbena"—es el que quedará (aunque tampoco fue madrileño Bretón), porque no está "copiado", ni falta que hace, sino expresado, interpretado por artistas.

La adaptación de "Fortunata y Jacinta" ha constituido un éxito franco para sus autores. Para Margarita Xirgu un nuevo triunfo, porque le ha brindado ocasión de mostrarnos nuevos matices de su polifacética alma de artista. Aplaudámosla como intérprete y también como directora, pues ha rendido un merecido homenaje a la memoria de Galdós, gigantesca a través de los años y de las ingratitudes.

Alfonso Muñoz y Julia Pacheco y Josefina Santalucía, compartieron los aplausos con la gran actriz. La adaptación de "Fortunata y Jacinta" ha constituido un éxito franco para sus autores. Para Margarita Xirgu un nuevo triunfo, porque le ha brindado ocasión de mostrarnos nuevos matices de su polifacética alma de artista.

MIGUEL DE CASTRO. Madrid Octubre. Juventud Monárquica Valenciana. EL CURSILLO DE CONFERENCIAS. Mañana domingo, día 26, tendrá lugar la apertura del cursillo organizado por esta entidad, y de cuya conferencia está encargado el distinguido abogado y ex diputado a Cortes don Jaime Chicharro.

El acto se celebrará a las once y media de la mañana en el salón del Círculo Liberal Conservador, calle del Primado Reig (antes Avellanés), número 9, gozadamente cedido para este fin. La entrada será por invitación, pudiendo retirarse los que deseen asistir en el domicilio del presidente, señor Gómez Carrasco, Trinquete de Caballeros, 16.

Epistolari - Llorente. Colección de cartas de escritores catalanes, provenzales, mallorquines y valencianos; obra interesantísima para el estudio del movimiento renacentista valenciano. VOLÚMENES PUBLICADOS. I Cartes llevantines 15 pesetas. II Idem 17 pesetas.

De venta en las oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS.

DE BUEN HUMOR

LA DESDICHADA DE LUIS SEROT DRAMA FRANCÉS

PERSONAJES: Los estrictamente precisos y necesarios y alguno que ni es necesario ni es preciso.

DECORACION: Sotabanco abombardado y de arquitectura repugnante de un inmueble, sito y murante de un inmueble, sito y murante de un inmueble...

Al levantarse el telón, en escena un tramoyista que se halla encendiendo un cigarro. De pronto se da cuenta de que el telón está levantado ya, y entonces pone una cara de primo muy grande y se va a todo correr...

Louis.—¿Dónde estás? Niñi.—Dans le camastro...

amigos de infortunio... (Abre la puerta y entra Ernest, René, Henri, James y Pierre, artistas bohemios que son, respectivamente, un escultor, un músico, un grabador, un pintor y un idiota. Les acompañan Gaby, Therese, Mary, Ernestine y Fran-

coiso, muchachas adorables que soportan heroicamente la miseria de sus novios. (Saludos, besos, risas, alegría ficticia y por lo tanto desca-

Ernest.—¿Nada nuevo? Louis.—Nada. Nuestros sufrimientos no acaban nunca.

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

Ernest.—¿Acordándose de pronto de que es francés.—Mon pauvre ami!...

que pienso que lampoco vosotras tardaréis en morir de hambre... Henri.—¡Caray qué consuelo! Niñi.—Un capricho tengo... Louis.—Di, amor mio, Niñi.—Toca el acordeón, Louis. Quiero morir con música.



Ernest.—¡¡Alma de artista!! (Louis se pone a tocar el acordeón.) Niñi.—Así, así... ¡Oh! ¡Paris! ¡Bohemia! ¡Barrio Latino! ¡Poincaré! ¡Fallece.) (Una pausa; todos lloran.)

Henri.—¡¡Cubramosla! (La cubre con una sábana.) ¡Adiós, Niñi! ¡Adiós, mariposa de la bohemia! ¡Adiós! (Rezán y lloran formando un grupo. Louis sigue tocando el acordeón a causa de la velocidad adquirida.)

TELON El lector.—¡Dios mio, qué drama! ¡Qué horror! Yo.—La bohemia, caballero, la bohemia.

El lector.—Usted parece muy enterado de eso. ¿Tiene usted algo de bohemia en su casa? Yo.—Sí. Las copas de cristal para el champán.

ENRIQUE JARDIEL PONCELA

SECCION COMERCIAL

Vida marítima

24 de Octubre de 1930.

BUQUES ENTRADOS

«Infante don Juan», español, de Barcelona, con cargo general, de la Trasmadrera.

«Giovinezza», italiano, de Tarragona, con cargo general, de Reali.

«Nereide», italiano, de Tarragona, con cargo general, de F. Peset.

«Britta Dnes», de Gandia, con cargo general, de Lauritzen.

«Ponzano», inglés, de Barcelona, con cargo general, de Mac Andrews.

«Puccini», italiano, de Barcelona, con cargo general, de Rics.

«Joven Pura», español, de Torrevieja, con sal, de Lillo Hermanos.

BUQUES SALIDOS «Jorge Juan», español, para Palma, con cargo general, de la Trasmadrera.

«Giovinezza», italiano, para Orán, con cargo general, de Reali.

«Ajax», holandés, para Amsterdam, con cargo general, de Rics.

VELEROS SALIDOS Ninguno.

BUQUES DESCARGANDU Vapores: «Gaby», cargo general, de Lauritzen.

«Hainia», carbón, de Crespo.

«Sebastián Roca», cemento, de Lillo Hermanos.

«Nuevo Corazón», cargo general, de A. Fos.

«Pepitas», cargo general, de A. Fos.

«Elisa La Roca Ferrera», cargo general, de Román y Miquel.

«Merita», cemento, de Lillo.

«Emilia», cemento, de Lillo.

«María Rosa», cargo general, de Fos.

«Isla de Ibiza», cargo general, de Fos.

«Granada», cemento, de Lillo Hermanos.

«Piedad», cargo general, de Lillo Hermanos.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 25

«Delita», para Hull, de Monteseos Palau.

«Agza», para Bristol y Cardiff, de Gimeno.

«Eras», para Londres y Newcastle, de Gimeno.

Hotel Restaurant y Café del Puerto

En el Grao de Valencia

avisa al distinguido público en general, que todos los jueves y sábados, noche, y domingos, tarde y noche, están concertando en dicho café los reyes del fox y música moderna, el gran Quinteto S'Milom.

SOCIEDAD DE COMERCIANTES DE TEJIDOS AL POR MENOR.—Se convoca a todos los señores pertenecientes al GREMIO DE TEJIDOS AL DETALL, socios y no socios, a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que para tratar de las Bases de Trabajo presentadas por la Dependencia Mercantil celebrará esta entidad el jueves próximo día 23, a las nueve y media de la noche, en su domicilio social, Embajador Vieh, 9 (Unión Gremial).—La Directiva.

Londres 20. Se han cotizado los detalles de la fruta ofrecida en la subasta de esta fecha como sigue:

Melones: De Elche: 10s, a 12. 20s, a 10'6. 24s, a 9. 28s, a 8. Cebollas: 4s, de 5'6 a 6'3. 5s, de 7 a 7'6. 6s, a 6'3. Demanda moderada con precios algo más bajos.

Uva de Almería: Barriles, de 12 a 21'6. Mayoría, de 16 a 18. Demanda regular. Precios sin cambio. Limones: De Málaga: 420s primeras, de 17'3 a 20. 420s segundas, de 14 a 14'6. 714s, de 18 a 20. Medias: 300s, de 12 a 14. 300s, de 10 a 14. 504s, de 9 a 13. Demanda lenta. Algunas retiradas. De Sicilia: En general, de 9'9 a 34.

Estos últimos precios fueron desde luego para las cajas especiales. Demanda regular. De Nápoles, de 17 a 34. Demanda buena para la fruta muy selecta.

Noticias bursátiles

BO' SA DE MADRID

Información del Banco de Bilbao 24 de Octubre de 1930.

INTERIOR 4 POR 100 Series F, E, D, 69'85; C, B, A, 70'75; G y H, 69.

EXTERIOR 4 POR 100 Series F, E, 81'60; D, 82'25; C, B, 82'45; A, 82'50; G y H, 85.

AMORTIZABLE 4 POR 100 Series D, B, 74'25.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1920 Series D, C, B, A, 91.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929 Series E, 85'75; D, 85'50; B, A, 85'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929 Series C, B, A, 98'90.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1937, CON IMPUESTO Series F, E, D, 83'75; C, B, A, 83'70.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929 CON IMPUESTO Series F, 69'90; E, 69'95; D, C, B, A, 99.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1929 Series F, E, D, C, B, 69'40; A, 69'50.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1929 Series D, C, B, A, 87.

AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1928 Serie E, 90.

FERROVIARIA 5 POR 100 Series B, A, 98'50.

FERROVIARIA 4'50 POR 100 Series C, B, A, 87'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929 Series E, C, B, 98'75; A, 99'25.

EMPRESYITO ORO Serie A, 165.

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 92; 5 por 100, 97'50; 6 por 100, 109'25.

ACCIONES Banco de España, 596. Banco Hipotecario, 450

Pensamientos educativos

Las madres y los maestros

Un chucuelo de años ocho, avispado, y bienquisto, con empeño por ser listo... Que es vicioso aseguran, madre mía, y el ocioso, y ello es cierto, y lo advierto, y la madre, y muy leída, y más buena, en seguida con voz suave que a miel suena, le responde: Con franqueza considero es venero de riqueza para todos el trabajo en sus modos. Yo quisiera, hijo mío, que tu padre, decidido y animado por la letra, le dijera: «Vete, vete, rapazuelo, anda, vuela a la escuela y arremete con tu pluma por si en suma fuere sabio. No te encantes ni anonades, que la vida no es quimera; del estudio primavera sin preludio, dales paso por si acaso... Lee, escribe, da la historia; ten memoria y constancia; bien recibe del maestro la enseñanza, seas diestro sin tarantana. Mas aprende geografía, mucho atiende; de lenguaje hablar claro, esto es raro en principio, mas no le hace. Las medidas y monedas como puedas aprendidas; los problemas, las figuras y escritura, y otros temas. El dibujo, muchas cuentas, nunca mentas, fuera el lujo; y entre tanto no te olvides de los ángulos y oraciones del cristiano, y por siempre ten a mano y en tu mente las verdades misteriosas, como rosas, dulcemente. Las canciones de la Patria, narraciones de sus glorias, zonas, círculos, latitudes, y montículos. De la Biblia, sus pasajes principales que encantan y seducen, y a lo eterno nos conducen. Nos posterguemos las cuestiones de conciencia; sugerencias no te importen contra ciencia que nos salva de infortunios terrenales y otros males posteriores, y peores que los tales de esta vida. Nos convidan cerca y lejos muchas cosas primorosas y consejos muy laudables. Otras reglas confortables de la higiene, saludables en extremo. Y entre todo, todo, aprende a ser bueno, cual entiendo sin retenerlo tu maestro, que bien sabe cuánto cabe en todo esto, por ser diestro. Tal, señores, yo quisiera le dijera con amor y ternura, todo padre a su chico con premura, puesto que ello le hace rico sin tardanza, la corona de bonanza. Es, es lógico que así sea en maestro pedagógico; lo deseo.

Contestación a una Carta abierta

A los señores de la Junta directiva de la Asociación Profesional de Estudiantes de Medicina.—Valencia.

May señores míos: A la ya larga lista de insidias, descortesios y escándalos contra el profesorado y la Universidad, que por lo visto es norma que se ha impuesto esa directiva de Medicina, hay que añadir la carta publicada en el número de ayer de este diario, y a la cual no contestaré más que para que la opinión juzgue y conozca los verdaderos términos del problema planteado por unos cuantos señores con miras no muy en consonancia con el deseo de aprender, de que tanto blasonan. La petición de acumulación de la cátedra de operaciones, no tuvo ni tiene más interés que el de poder contar con un número de camas 44 y una mayor consignación con que poder hacer honestamente la enseñanza clínica de la cirugía. Por la clase de enfermos que hay que ver y por la fudole del tratamiento, hay que encamar a los enfermos y tenerlos hospitalizados 15 ó 20 días y a algunos varios meses. Con 21 camas que en este Hospital tiene asignada una clínica quirúrgica, puede pensar la opinión si es materialmente posible dar enseñanza a 150 alumnos. Yo sólo puedo decirle que el año anterior a los alumnos, con esas camas, sólo podía dárles una clase clínica a la semana, no tres, como este curso, merced a la acumulación; y esto con dificultades, ya que a un enfermo no puede permitirse que se explore más de cuatro alumnos, pues ni moral ni humanamente podemos consentir que a un enfermo, por ser pobre, se le ocasionen perjuicios y molestias y sufrimientos indebidos. Este problema de la escasez de médicos es general en España, y por esto todas las Facultades aceptaron para luchar contra él la acumulación de cátedras del mismo contenido. La de Operaciones está acumulada en la mayoría, máxime cuando en el nuevo plan se ha reducido su contenido a la mitad. Todos los profesores, y yo el primero, renunciaremos a las acumuladas cuando nos den medios para enseñar bien con una sola cátedra; y de que esto no es posible por ahora, lo demuestra el señor ministro, que en unas declaraciones de hace días, manifestaba que el problema más difícil de resolver era el de las cátedras, y su solución la dejaba al tiempo. En cuanto a la insidia del sueldo de 2.000 pesetas, no 3.000, demasiado saben esos señores que no están destinadas a mí, sino a pagar personal subalterno en la clínica, que es insuficiente, y cuyo pago no puedo exigir que lo haga la Facultad, ya que ésta para sus enormes gastos sólo tiene una modesta consignación del Estado, con la que, en medio de penurias y dificultades, se administra difícilmente, y sería de desear que, como en otras provincias, los organismos locales oficiales y particulares, así como donantes generosos, le prestasen su ayuda. Este es el problema: de una parte, los estudiantes de la APD piden más clases prácticas y menos días de curso; y cuando un profesor consiguiera, con sacrificios, medios para ello, se le denigra, se le ofende y se le amenaza, los estudiantes que me oyeron, estas razones, y no otras, les convencieron, y entraron en clase en número de 60 a 70; pero es que en ésta, como en todas las clases, hay un número que desea aprender, otros un poco más indiferentes, y un último número, menos numeroso y más bulanguero, que les interesa sólo aprobar, como sea. Veán, pues, cuál es mi actitud, tan distinta de la que esa Asociación quiere hacer creer. En su carta hay una frase que yo quiero ratificar públicamente: «deseo el bien de todos los estudiantes, de los estudiantes sin apellidos», lo he demostrado y lo demostraré a diario: no puedo querer a una Asociación, sea cual sea, que divide a la masa escolar, y cuyas normas actuales en Valencia, en relación con el profesorado, son bien conocidas. Lo que si les digo, para terminar, es que si continúan con esa actitud irreflexiva e incongruente: si a los maestros, jóvenes y viejos, que abandonamos nuestras casas y nuestra patria chica, viniendo a nuestras afecciones nuestro cariño a la enseñanza, se les sigue vituperando y escarneciendo y se les intenta coaccionar con estos procedimientos, suprimiendo los medios de enseñanza, y esa interior satisfacción, único estímulo para el trabajo, conseguirán que la gente preparada huya hacia otros medios menos hostiles, y los ya ingresados o renuncian a seguir, o, desilusionados, sólo sigan trampeando para cumplir. De ustedes atento e. s., F. MARTIN LAGOS

Para "Las Provincias"

Cuadros de bolshevismo blanco en Rusia

Por ALFRED M. FRAUENSTEIN-SCHWENDOWSKY

"Enemigos interiores"

Cuando un sistema está podrido y empieza a oler demasiado mal, cuando los gobernantes son incapaces de elaborar una organización esmerada, cuando la población, no obstante su sumisión de esclavos, empieza a demostrar su descontento—entonces surgen nuevas, las más estúpidas, las más fantásticas "conspiraciones", que tienen que probar, que en todas las "desdichas nacionales" son únicamente culpables los "enemigos interiores".

Súbditos alemanes

Al estallar la guerra éstos fueron inmediatamente detenidos y encarcelados en prisiones y campos de concentración. Pero los ricos o directores de fábricas extranjeras o rusas, pudieron obtener la libertad mediante un pago (spot de vino) de 100.000 rublos. Era la tarifa concertada por el Gobierno civil de Moscú. Claro está que había muchos abusos relacionados con este asunto. La persona estrechamente ligada con estas operaciones era el secretario del Gobierno civil, el letón de nacionalidad, el coronel Zakhit, que por estas manipulaciones hizo una fortuna fantástica, hasta que más tarde fue arrestado y su dinero incautado...

Los alemanes súbditos RUSOS

Cuando el Gobierno en su debilidad se arrebató sobre sus propios súbditos rusos de nacionalidad o procedencia alemana, se podía afirmar que ya eran visibles los primeros síntomas de la descomposición del Estado ruso. (Fueron perseguidos en primer lugar los colonos alemanes del río Volga, cuyas colonias se hallan en las vecindades de las ciudades Samara, Saratoff, Sarepta y otras ciudades.)

Durante el reinado de Catalina (II) la Grande (1762-95) fueron llamados a Rusia los antepasados de estos colonos, para colonizar, abrir a la civilización y proteger contra la incursión de varias tribus nómadas, grandes partes de la ribera occidental del río Volga. Durante 150 años de trabajo penoso, fueron transformadas tierras vírgenes en campos y huertas florecientes. Los productos agrícolas de los colonos alemanes eran un factor importante en la vida económica rusa.

Los bienes de estos colonos fueron intervenidos y las tierras distribuidas entre los aldeanos rusos para alcanzar pronto una decadencia en manos de gente de muy baja cultura. Esta medida fué muy cruel y completamente injusta, porque los

colonos del río Volga, con sus hijos, hermanos y padres, defendieron juntos con los rusos la patria común. Los colonos alemanes no hicieron ninguna política cultural interna y con Alemania no tuvieron ninguna relación de cultura, ni vínculos sentimentales. Y cuántos de ellos fueron expuestos a intenciones malévolas de las autoridades rusas que los declararon espías para coger sus bienes?

A las mismas persecuciones fueron expuestos los colonos alemanes que habitaban el Sur de Rusia, la Península de Crimea, el Cáucaso, la Siberia y el Turquestán. Fué arruinado moral y económicamente más de un millón de gente, aunque todas las minorías nacionales rusas, merced a su cultura más elevada, cumplieron su obligación hacia el Estado ruso más concienzudamente que lo hicieron los mismos rusos, exentos casi de sentimientos patrióticos.

Es menester mencionar aquí un hecho paradójico: en la persecución de los rusos alemanes en Rusia ha contribuido indirectamente Alemania. El Gobierno del Kaiser ha sido siempre poco escrupuloso en la elección de sus medidas para alcanzar su fin. Se trata de la famosa "Ley Delbruck"

"Ley Delbruck"

elaborada por el profesor prusiano von Delbruck, de Berlín, que consistía en lo siguiente: Si un súbdito alemán, residiendo en el extranjero, se hace súbdito de aquel país con consideraciones de carácter económico—(en el caso de los alemanes se trataba siempre de ventajas económicas que les inducían a negar su nacionalidad vendiéndola por un plato de lentejas)—no obstante, no perdía su nacionalidad anterior y en los registros consulares del Reich continuaba figurando como súbdito alemán; sólo con la sencilla diferencia de que Friedrich Müller, se hace en los Estados Unidos Fred Miller; Wilhelm Fischer se hace en Inglaterra William Fisher; Heinrich Moeller (o Moeller) se hace en Argentina Enrique Moller, y Johannes Karl Habig se hace en Rusia Iwan Karlowich Gabich.

Durante la Gran Guerra la administración rusa se valió, y con ventaja de sí misma, de la existencia de esta famosa Ley Delbruck para perseguir a muchos súbditos rusos de procedencia alemana o sólo de nombre alemán.

Los alemanes del Báltico y los barones bálticos Yo tengo que referirme a todas las variedades de los rusos alemanes porque durante los primeros dos años de la Guerra Mundial, el Gobierno ruso ha cesado su política de "divide et impera".

Si antes de la guerra fué artificialmente fomentada con grandes sumas de discordia y el odio de razas entre armenianos y tártaros; entre polacos nobles y aldeanos polacos; entre letones y barones bálticos; entre sionianos y barones bálticos; entre lituanos y polacos, durante la Gran Guerra esta política indirecta fué cambiada por una política directa dirigida contra súbditos rusos de nacionalidad alemana o contra los que habían conservado sencillamente su apellido alemán.

Esta última categoría de súbditos rusos—los alemanes bálticos y sus barones—se hallaba en una situación tanto más delicada que de una parte la aristocracia báltica disfrutaba en el "Balticum" hoy compuestas de los territorios de las dos Repúblicas de Letonia y Estonia) ciertos privilegios asegurados por la otra parte vivieron demasiado cerca del teatro de operaciones militares de la Gran Guerra.

Por centenares fueron declarados espías y deportados a Siberia o encarcelados. Había casos entre los alemanes bálticos no exentos de dramatismo. Voy un ejemplo: un dramático. Hoy un ejemplo: un hijo ha caído ya en el frente contra los alemanes, otra madre estaba herida, el tercer hijo estaba en el frente combatiendo por su "patria", la hermana servía como Hermana de la Caridad en un hospital de la Cruz Roja rusa en el frente, la madre detenida en una prisión, el padre aborrecido por los cosacos en su finca de Curlandia; otros miembros de la familia fueron deportados a Siberia, y el alma que tenía en Moscú sequestrada durante el "pogrom" (matanza) alemán en 1916.

Los barones bálticos, a los cuales pertenecen muchos hombres ilustres con una reputación mundial—hasta mencionar el filósofo ambulante el conde Hermann von Keyserling, muy conocido también en España—han desempeñado durante la Gran Guerra un importante papel político y nacional, en sus consecuencias no siempre muy dichoso, y por esta razón estará consagrado a ellos un artículo especial.

MAGO-ESTOEL

CURA EL ESTOMAGO FARMACIA SAN ANTONIO Mercado, 49, y Erella, 25 y 27 Siempre abierta día y noche

La festividad de San Luis Beltrán

Mañana celebra Valencia la festividad del Santo valenciano San Luis Beltrán, cuyo cuerpo incorrupto se conserva en la parroquia de San Esteban, en la que desde muy antiguo está establecida la muy ilustre Cofradía que dedica cultos mensualmente a su Patrono, y un solemne novenario todos los años que finaliza con brillante fiesta y lucida procesión. En el presente año, como ya saben nuestros lectores, se ha venido celebrando un solemne novenario que se ve concurridísimo y en el que predica elocuentemente el reverendo Padre Segismundo, del Real de Gandía, capuchino, y mañana, como día propio del Santo y final de novenario, se celebrarán los siguientes cultos: Por la mañana, a las siete y media, misa de Comunión general. A las nueve se dirá una misa rezada en la Casa Natalicia. A las diez, la solemne misa con sermón, por el reverendo Padre Segismundo, del Real de Gandía, capuchino, y por la tarde, a las cinco y media, último día de novenario con solemne reserva y procesión pública. La procesión seguirá por las calles y plazas de Comunión de San Esteban, Barón de Petrés, Maestro Chapí, Temple, Trinitarios, Salvador, Almadín, plaza San Luis Beltrán, donde hará estación en la Casa Natalicia, siguiendo por la plaza de San Esteban a la iglesia, donde se cantarán los gozos. Con motivo de la festividad de San Luis Beltrán, son muchas las familias y devotos que, siguiendo tradición costumbre, visitan en este día la parroquia de San Esteban, en donde está el cuerpo del Santo, y la celda que ocupó en la iglesia del Milagro, y la Casa Natalicia en la plaza del mismo nombre.

Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN Sometida al protectorado e inspección del Gobierno, por mediación de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión y Comarcana de Crédito Marítimo

AHORRO INTERESES QUE ABONA Libretas ordinarias, a la vista, 3'60 por 100; a tres meses vista, 3'70 por 100; a seis meses vista, 3'80 por 100; a seis meses vista, 4 por 100. Libretas corporativas, a la vista, 3'60 por 100; de finalidad social, 3'80 por 100; de enseñanza, 3'80 por 100; de Cooperativas de Casas Baratas, 4 por 100. Láminas a plazo de un año, 4 por 100; a plazo indefinido, 4'50 por 100; a plazo de cinco años, 5 por 100. El máximo de saldo con derecho a intereses en las libretas ordinarias y obreras, es de 25.000 pesetas. No existe límite en el número de operaciones a realizar, ni en la cuantía de las imposiciones ni de los reintegros.

OTRAS OPERACIONES QUE REALIZA SEGUROS DIVERSAS Retiro obligatorio. Régimen de mejoras complementario del obligatorio para anticipar la edad de retiro, aumento de pensión y formación de capital-herencia. Pensiones de vejez a capital abandonado y reservado. Rentas vitalicias inmediatas y diferidas. Dotas infantiles de los 20 a los 25 años. Préstamos y créditos hipotecarios a interés reducido. Fomento de construcción de Escuelas Nacionales y casas baratas y económicas. Repoblación forestal. Domicilio central: Avenida Amalio Jimeno, 8 (esquina San Pablo) (Edificio de su propiedad)

APOLO

Gran compañía lírica, titular del TEATRO CALDERON, de MADRID Director artístico: FEDERICO MORENO TORROBA Hoy sábado, a las 10'15 noche, presentación de la compañía y ESTRENO de la comedia musical, en dos actos, de Julián Romea y Ricardo G. del Toro, música de Jerónimo Jiménez y Federico Moreno Torroba, titulada

MARIA LA TEMPRANICA

Insuperable reparto: FELISA HERRERO, FLORA PEREIRA, PABLO GORGE, ROGELIO BALDRICH, V. REDONDO DEL CASTILLO, MANUEL HERNANDEZ, etc. Director de orquesta: EMILIO ACEVEDO. Advertencia importante.—Durante la actuación de esta compañía, se darán a diario dos funciones: 6 tarde y 10 noche.

Música de sonajero

Ya nos parecía sorprendente que el Consejo municipal de París tomase de pronto la resolución de suprimir totalmente el impuesto de consumos sobre la naranja, con el único fin de ser grato a los españoles. Así se nos había presentado la buena nueva. Nosotros, que somos perros viejos, que sabemos de naranja y de derechos de consumos mucho más que el alcalde de París, nos pusimos en seguida a husmear del otro lado del Pirineo, un tanto escamado y, en efecto, pronto vimos que todas esas ternezas sólo eran música celestial, y más bien, música de sonajero con la que nuestros amigos los franceses habían sabido emplear para entretener la atención de nuestra representación diplomática.

Años y años han estado batallando los importadores de naranjas del mercado de París, no para conseguir la supresión total de estos derechos, sino para tajar por lo menos el alza incesante de los mismos, los que de cinco francos por 100 kilos pasaron a 35. No podíamos comprender que de repente se acordase ahora, no la reducción sino la supresión total y que el Gobierno de la República vecina llegase hasta el extremo de poner dinero encima.

Pronto supimos que no se trataba de una medida especial para las naranjas de España, sino de una medida general (muy digna de elogio) para los 40 millones de francos que el Gobierno francés ofrece pagar al Municipio parisiense en compensación, es más bien una fórmula para la liquidación de cuentas antiguas y la participación del Estado en ciertos gastos de la villa. (Cuestiones internas en las que no tenemos que meternos aunque las haya hecho públicas la prensa de allí). Y, por último, que estando cerca las negociaciones comerciales que se siguen actualmente en Madrid convenía brindar esa reforma a la amistad francoespañola. Muy bien. Pero hora viene lo gordo.

De repente también, las Compañías francesas de ferrocarriles decidieron rebajar las tarifas de transportes... para los productos del África francesa (naranjas, limones, patatas, primizas, alcachofas, calabazas, judías, guisantes y tomates), y resulta que mientras la naranja española, la francesa sólo pagará 257 francos por tonelada de Hendaya a París, la francesa sólo pagará 257 francos desde Marsella a París, a pesar de ser mayor la distancia.

Es decir, que antes de la supresión de los derechos de consumos de París, los gastos por tonelada desde dichos puntos eran respectivamente: Naranja española: tren, 345 francos; Aduana, 350; tasa de importación, 50; derechos de consumos, 350. Total, 1.095 francos. Naranja francesa: tren, 345; Aduana, 0; tasa de importación, 0; derechos consumos, 350. Total, 695 francos.

Diferencia en contra de la española por tonelada, 400 francos. Y después de la supresión de los derechos de consumos, los gastos serán: Naranja española: tren, 345 francos; Aduana, 350; tasa de importación, 50; derechos consumos, 0. Total, 745 francos. Naranja francesa: tren, 257 francos; Aduana, 0; tasa de importación, 0; derechos consumos, 0. Total, 257 pesetas.

Diferencia en contra de la española por tonelada, 488 francos. Por consiguiente estamos peor que antes. La desventaja de nuestra naranja con relación a la de Argelia ha aumentado en 88 francos por tonelada; la lucha será todavía más dura. Y no hablemos de las patatas, para las cuales el mercado francés puede decirse que estaba ya perdido, como para los vinos.

En resumen, que el gran éxito diplomático obtenido por el señor Quiñones de León, los cantos de Victoria del novel presidente de la Cámara española de Comercio de París no fueron más que... cascabeles, música de sonajero.

MERCADOS agricolas

Table with columns for market types (MERCADO A PLAZO, Cotizaciones de ayer), commodities (TRIGOS, MAIZ, CAFE, AZUCAR, ALGODON), and prices (Anterior, Cierre).

Adhesiones a la primera Asamblea Nacional de Acción Católica

Excelentísimo señor Arzobispo de Valencia, 100 pesetas. Adhesiones de entidades (25 pesetas): Acción Católica de la Mujer. Hospitalidad Valenciana de Nuestras Señoras de Lourdes. Adhesiones de particulares (5 pesetas): Ilustrísimo señor doctor don Miguel Payá Alonso de Medina, vicario general del Arzobispado. Muy ilustre señor doctor don Federico Ferreres Folch, procurador. Muy ilustre señor don Joaquín Belda Serra, secretario de cámara y gobierno. Reverendo doctor don Miguel Fenollera Roca, consiliario doctores de A. C. Reverendo doctor don Manuel María Lloréns Bel, presbítero. Señor don Vicente Guzmán. Señor don José María Jiménez Fayos. Señor don José María Ibarra Fologado. Señora doña Concha Montasinos, viuda de Estela.

Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD DEBE VD TOMARLO CUANDO sienta inapetencia, sufra desnutrición, tenga debilidad. Está aprobado por la Real Academia de Medicina y lleva cerca de medio siglo de éxito creciente. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones. No se vende a granel.

PUBLICACIONES «LA SEMANA GRAFICA» Sumario del número 224 que acaba de ponerse a la venta. Una portada en tricornio. «Mañana», de bida al pírc de Meare, páginas en couché con los retratos del general Weyler, Díaz de Mendoza, Frenco Aza y la S. C. R. de Franco, página de teatro con los últimos estrenos en Madrid. El mitin republicano celebrado en Valencia con fotografías de los oradores y el aspecto de la plaza, inauguración de un puente sobre el río Albufera en Villanueva de Castellón, el homenaje a don Federico Aparicio en Alcañiz de Crespins, la Asamblea de la Derecha Regional Valenciana, los grandes «malichs» internacionales de boxeo, el homenaje de Caracante al músico Veri y otras muchas informaciones de interés. El texto lo forman versos, crónicas, deportes, continuación de la novela «El hijo de la noche» y el cupón que da derecho a los regalos. Se vende en todos los kioscos al precio de 30 céntimos.

Patronato Nacional del Turismo

El doctor Wagner, director de la Delegación Alemana de Agencias de Viajes que recientemente ha estado en nuestra ciudad y recorrido, acompañado por funcionarios de las oficinas centrales y de esta Delegación del P. N. T., los lugares más pintorescos y que pueden brindar la atención de dirigir al excelentísimo señor marqués de Laconi, en nombre propio y en el de aquélla, un cordialísimo telegrama reiterándole los más expresivos gracias por las exquisitas deferencias recibidas durante su estancia en Valencia. Esta costosa del señor Wagner y de los distinguidos viajeros, es indicio de que su visita a Valencia provocará la de excursiones alemanas que tanto nos han de beneficiar y que por haber contribuido a producirse, se sienta satisfecho el Patronato Nacional del Turismo.

Caloríferos goma

Almohadillas eléctricas Clausolles - San Vicente, 6

DE ALEMANIA

(NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro. Precio: DOS pesetas. Depósito, en la Administración de este periódico.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

La vida en la región

DE ALCIRA

LA CASA DEL NARANJO
Ayer tarde, como tenía anunciado, visitó nuestra ciudad el presidente del P. N. del T., señor marqués de Laconi, con su bellísima hija.
Después de saludar al alcalde señor Linares en el Ayuntamiento, se trasladó con una nutrida comisión, compuesta de concejales y de otras personalidades, a la Montañeta del Salvador, quedando verdaderamente prendado del hermoso panorama que desde allí se ofrece, digno de ser visitado por el turismo mundial.
Quedó designado el lugar donde ha de emplazarse el Refugio del Naranjo, y adelantó algo de lo que tiene que ser el mismo.

Constará de comedor-hotel con ocho o diez habitaciones, con cuartos de baño, explanada con jardín, instalaciones de radio y aparatos musicales, teléfono, enfermería, ser vicios de Cruz Roja, etc.
Todos los concurrentes quedaron satisfechísimos del interés mostrado por el excelentísimo señor marqués de Laconi y de su bella hija Casilda.

DE REQUENA

EL TIEMPO
El tiempo continúa despejado y la temperatura agradable.
AGRICOLAS
Ayer empezaron los azafrañeros a dar parte de la escasa cosecha, en lo de regadío; los secanos nada han aportado todavía.
El movimiento de vinos está en su período álgido, pues a pesar de los numerosos trenes que salen repletos de foudres, siempre se encuentran estas estaciones repletas de material.

Esto es buena señal.
CARRETERA INTRAESTABLE
El trozo del itinerario 12, comprendido entre Caudete de las Fuentes y Villargordo del Gabriel, se encuentra en tan mal estado que diariamente son varios los automóviles y carros que sufren averías, ocasionando con ello perjuicios de consideración a los que desgraciadamente tienen que circular por él.
Ayer, cerca de la primera de dichas poblaciones, vimos dos carros con el eje roto y un automóvil con averías en sus balastos.

Nos permitimos llamar la atención del Circuito Nacional de Firmas Especiales, a fin de que la reparación, que se está realizando con bastante lentitud, se active cuanto sea posible, y rogamos al señor Sánchez Tarazona procure comprobar la veracidad de cuanto se dice.

DE SEGORBE

TRASLADO DE OFICINAS
Han sido trasladadas del propio local que ocupaban, a la planta baja derecha de la Casa Ayuntamiento, las oficinas de la Estación Telefónica de esta ciudad.
Con esta mejora honrase a Segorbe, que presenta quizá la mejor oficina telefónica de la provincia, y hácese merecedor nuestro Ayuntamiento de la gratitud de los segorbinos, al dárles una comodidad que era necesaria, y poder presentar hoy una Estación Telefónica que nos enorgullece.
El jefe accidental don José Casol García, nos ha participado su aprecio y consideración, que agradecemos.

DE SOCIEDAD
Por el muy ilustre señor don Luis Quixal, magistrado de esta Catedral, y para su sobrino don Luis, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Rosita Jiménez Salas, hija del muy ilustre señor don Manuel Jiménez, ex gobernador civil.
El matrimonio, por reciente luto, se celebrará en la próxima primavera.

DE CASTELLON

EL ASUNTO DE LA CONTRIBUCIÓN
El alcalde accidental señor Peláez ha recibido de Madrid noticias muy poco satisfactorias referentes al proyecto que abraza el Gobierno de no aplazar nuevamente la vigencia de la base segunda de Ordenación de la Contribución de Industria y Comercio, por la cual se aumenta la categoría de Castellón y su Grao, elevando la contribución de la capital en un 44 por 100, y la de los caseríos marítimos en mayor proporción aún.
Una comisión de concejales y otra de la Cámara de Comercio, presididas por el alcalde accidental, ha visitado al gobernador para darle cuenta de lo que ocurre.
Inmediatamente el gobernador ha telegrafado a Madrid, rogando al Gobierno que suspenda la resolución del asunto hasta recibir todos los antecedentes que sean del caso.
El señor Peláez ha convocado para mañana, a las once, a todas las fuerzas destacadas y Societades de Castellón, al objeto de celebrar en las Casas Consistoriales una reunión para estudiar el asunto y adoptar las medidas pertinentes.

HALLAZGO DE UN CADAVER
Esta mañana, en el antepuerto ha sido hallado flotando sobre el agua el cadáver de una mujer que, identificada, ha resultado ser de Antonia Barrera Bellán, de 67 años, natural de Culla.
Se ignora si cayó al agua o si se suicidó.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Comunican de Nules que han choqueado los automóviles 35924 de la matrícula de Barcelona, y 6.197 de Valencia.
A consecuencia del accidente resultó con la clavícula derecha fracturada Juan Baró, de Carlet, ocupante del segundo auto, que resultó destrozado.

DE ALCOY

VARIAS NOTICIAS
Los obreros panaderos han celebrado esta noche una reunión interesante para aprobar unas bases de trabajo, que serán sometidas a los patronos seguidamente, concediéndoles un plazo de 15 días para resolver sobre las mismas.
—El domingo próximo se celebrará en esta plaza de Toros una novillada sin caballos, en la que actuarán Morenito y Guerra, de Valencia, y Conejito y Habaito, de Alcoy, que lidiarán cuatro novillos de Ignacio Jiménez.

DE ALICANTE

ACCIDENTE DEL TRABAJO
El albañil Antonio Galindo, de 46 años de edad, cayó ayer de un andamio desde un segundo piso, produciéndose heridas tan graves que falleció poco después.
LOS JEFES DEL PARTIDO CONSERVADOR
Ayer mañana se reunieron los jefes de los pueblos de la circunscripción del partido conservador, acordándose, en vista de haberles abandonado don Salvador Canals, continuar unidos, ofreciéndose al Gobierno para la próxima lucha electoral si el Gobierno les da el trato político que merecen.
También acordaron designar jefe a don Manuel Pérez Mirete.
Después de la reunión los asistentes visitaron al gobernador para comunicarle lo acordado.
El gobernador marchará el domingo a Madrid, y su viaje parece que tiene relación con la actitud del partido conservador alicantino.

Noticias de Madrid

Disposiciones oficiales

La Gaceta publica las siguientes: Que se constituya la ponencia integrada por los subsecretarios de la Presidencia, Gobernación y Trabajo, con el fin de estudiar y proponer las fechas que se deben señalar a las distintas operaciones electorales.
Que se pueda conmutar el correctivo de postergación perpetua por el ascenso impuesto a los funcionarios de Prisiones por el que se estime conveniente, siendo indispensable para ello que el funcionario de que se trate no se le haya impuesto una nueva corrección de imposición anterior o que haya transcurrido el tiempo preciso para invalidarla.
Separando del cuerpo de Correos al ex administrador subalterno de Llanos don Diego Benítez, por aprepriarse fondos de la oficina.
Convocando oposiciones para mil plazas de maestros y mil de maestras nacionales de Primera enseñanza.
Se nombran los tribunales en varias provincias, entre ellas Valencia.
Disponiendo que continúe en pleno vigor la real orden que autoriza el canje de matriculas oficiales por libros a los alumnos suspensos o no presentados a una o dos asignaturas que estuvieran matriculados.
Autorizando la celebración de la carrera concurso Subida del Puerto de Navacerrada.
El Diario Oficial del Ministerio de Ejército contiene las resoluciones siguientes:
Destinando al comandante don José Morales del regimiento de Victoria Eugenia de Caballería, a la Capitanía de la tercera región.
Idem a los tenientes coronel don José Portela, de disponible en la tercera región, al regimiento de Tenerife.
Don Manuel Pérez Rama, de la zona de Reclutamiento de Alicante, a disponible en la tercera región.
Al comandante don Ricardo Duarte, de la circunscripción de reserva de Jativa, a la zona de Reclutamiento de Alicante.
A los capitanes don Manuel Servel, disponible en la tercera región, al regimiento de Murcia.
Don Joaquín Rabenet, disponible en la tercera región, al regimiento de San Quintín.
Don Enrique Segovia, del regimiento de San Fernando, a disponible en la tercera región.
Concediendo tres meses de licencia para asuntos propios a don Francisco Portugal, teniente del tercer ligero de Artillería.

Tranquilidad

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que había tranquilidad, desarrollándose normalmente las huelgas planteadas.
Manifestó que se abreviarán los trámites para que se celebren cuanto antes.
Añadió que precisa hacer un esfuerzo grande para acortar esos plazos, pero cree que en el próximo Consejo podrá decidirse la fecha de las elecciones.

DESGRACIA
Viajando en un tranvía cayó de la plataforma María García Martínez, de 45 años, natural de Orihuela, fracturándose la base del cráneo.

NICANOR VILLALTA
Ayer llegó a esta ciudad el diestro Nicanor Villalta, que tomará parte en el festival del próximo domingo a beneficio del Magritas Club.

UNA JOVEN DESAPARECIDA
Un periódico da la noticia de que de una casa del barrio de las Carolinas desapareció ayer una joven, sin que hasta ahora sepa nadie su paradero.
En los centros oficiales nada se dice sobre este suceso.

DE TERUEL

HIJO ADOPTIVO
El Ayuntamiento de Villarluego, en la sesión celebrada ayer, acordó por unanimidad nombrar hijo adoptivo de aquella población al gobernador civil de esta provincia, don José García Guerrero, por la tan benéfica labor llevada a cabo para dicho vecindario.
Con tal motivo el señor García está recibiendo numerosas felicitaciones.

ANTE LA MUERTE DEL CARDENAL CASANOVA
Ha causado general sentimiento el fallecimiento del Cardenal Casanova, habiéndose cursado por las entidades oficiales de esta provincia telegramas de pésame.

EL CUMPLEAÑOS DE LA REINA
Con motivo de celebrarse el cumpleaños de nuestra augusta Soberana y del Infante don Gonzalo, cerraron las oficinas oficiales.

EL SERVICIO DE LIMPIEZA
En la subasta celebrada para la adjudicación del servicio de limpieza pública, fué otorgada la misma con carácter provisional a don Francisco Civera Soriano, por 11.500 pesetas.

PROPAGANDA SOCIALISTA
El próximo domingo y en el teatro Marín se celebrará un mitin de propaganda socialista y republicana en el que hablarán don Pedro Díez Pérez, don Pascual Tomás y don Juan Sapiña.

EL TIEMPO
Trío.

En Palacio

Cumplimentó al Rey el general Millán Astray.
Al salir dijo que le había ofrecido los saludos de los jefes de los Estados que ha recorrido en América y el homenaje de respeto de todas las colonias españolas de los mismos.

Habiendo de su viaje manifestó que fué satisfactorio por las pruebas de afecto que ha recibido.
El Rey agradeció los saludos.
El Rey estuvo en la Casa de Campo presenciando las experiencias de cultivo del sistema del ingeniero señor Arana.
Se mostró muy complacido.

Con motivo del cumpleaños de la Reina, la corte viste de gala. Estuvieron en Palacio firmando en los álbums del Gobierno, autoridades y personalidades.

Se recibieron muchos despachos de jefes de Estado y de las provincias españolas, con felicitaciones a la Reina.
También celebró sus días el Infante don Gonzalo.

Se celebró la misa de ofrenda, oficiando el Patriarca de las Indias.
El Infante ofreció 17 monedas de oro, una más que años cuple.

El ministro de la Guerra francés en Madrid

En el expreso de Algeciras llegó ayer a Madrid el ministro de la Guerra francés, M. Maginot.
En la estación fué recibido por el presidente, el duque de Alba, los subsecretarios de Ejército y Estado, el capitán general, otras autoridades militares y civiles y el personal de la embajada francesa.
Vestía de paisano.
Después de saludar a los presentes conversó unos momentos con el general Berenguer.

Desde la estación marchó al hotel Ritz, donde se hospedó.
A las diez y media, M. Maginot recibió a los periodistas, y les dijo: «Me considero dichoso de encontrarme en tierra española.

Vuestro país no me es desconocido. He venido a él con frecuencia. No han cesado desde mi llegada las demostraciones de simpatía por parte de las autoridades civiles y militares, y esto me ha emocionado muy hondamente, pues lo considero como prueba de la amistad que une a los dos países y sus ejércitos.
De Marruecos traigo impresiones muy recientes.
He podido comprobar que la inteligencia francoespañola continúa de una manera completa.

Nuestra obra es cada día más eficaz en relación con la labor de pacificación que nos ha sido encomendada.

Mañana y pasado iré a visitar vuestros establecimientos militares de Toledo y Zaragoza.

Vuestra España me interesa en sumo grado, porque Francia y España son, no solamente naciones amigas, sino naciones que se necesitan y aquello que pueda aumentar su prosperidad, es considerado como obra importante siempre.

Ahora, señores, permítanme que me despida de ustedes para ir a nuestro hermoso Museo, donde deseo volver a ver vuestros Velázquez y Goyas, de los que soy profundo admirador.»

Banquete en Palacio

A las dos de la tarde se celebró en Palacio un almuerzo en honor del ministro francés Mr. Maginot.
Entre los invitados figuraba el señor Quiñones de León, quien llegó al regio Alcázar media hora antes del almuerzo y pasó seguidamente a la anticámara regia.
A las 1.30 llegaron el señor Maginot, el embajador de Francia y séquito.

Los invitados ocuparon en la mesa sus puestos en la siguiente forma:
Derecha del Rey: Maginot, Quiñones de León, agregado militar francés, ayudante de servicio de Su Majestad.
Izquierda del Rey: Embajador de Francia, jefe del Estado Mayor del ministro francés, general García Benítez.

Frente al Monarca se sentó el Infante don Alfonso de Orleans.
Derecha del Infante: Presidente del Consejo de Ministros, Consejero francés, duque de Vistahermosa, oficial mayor de Alabarderos.
Izquierda del Infante: Ministro de Estado, ayudante del ministro francés, duque de Bailén.

El duque de Miranda ocupó el extremo de la mesa y la otra el comandante mayor de Alabarderos.
El ministro de la Guerra señor Maginot, su ayudante don Juan Parra, y el agregado militar francés, se sentaron a la izquierda de las tres y media de la tarde.
El duque de Alba salió poco después en automóvil con Quiñones de León.

El presidente, al salir de Palacio, manifestó que el Rey había concedido la Gran Cruz de Carlos III al señor Maginot.

Después del almuerzo, el jefe del Gobierno sometió a la firma varios decretos.

Después de la comida en Palacio, el señor Maginot se dirigió al Hotel Ritz, para cambiar de ropa, y luego marchó al Monasterio de El Escorial.

Anoche cenó en el palacio de Liria.

Después de la comida en Palacio, el señor Maginot se dirigió al Hotel Ritz, para cambiar de ropa, y luego marchó al Monasterio de El Escorial.

Ayer mañana regresó de París la comisión del Banco de España, presidida por el gobernador del mismo don Federico Carlos Bas.

Estuvo en el Ministerio de Hacienda dando cuenta extensamente al ministro de las gestiones hechas en

Reunión del Consejo del Banco de España

Ayer, a medio día, se reunió en sesión ordinaria el Consejo de Gobierno del Banco de España, presidido por el señor Bas.
La reunión duró hasta cerca de las dos de la tarde.

Los periodistas saludaron al señor Bas para darle la bienvenida y solicitar algunas impresiones referentes a las gestiones de la Comisión y de la reunión del Consejo.
Manifestó que la comisión volvía encantada de las atenciones que para todos han tenido en los Bancos nacionales de Francia e Inglaterra y en el Internacional de Pagos.

Añadió que han podido apreciar cómo en esos países existe perfecta homogeneidad entre los Bancos de emisión y la banca privada, lo que permite llevar a cabo una política financiera de gran potencia.

Se le preguntó si se había tratado acerca de la cuestión de créditos y depósitos para la prosecución de la política monetaria iniciada por el ministro de Hacienda, y dijo que de tal cosa no se había tratado nada, pues se limitaron a cambiar impresiones acerca de los problemas del cambio. Dijo a este propósito que no necesitamos créditos porque tenemos el dinero necesario y no hemos de precisar recurrir al préstamo.

«¿Han sido otros Bancos quienes han hecho ofertas?»
El señor Bas eludió la contestación; pero añadió que los Bancos de Francia e Inglaterra y el Internacional de Pagos se han puesto francamente a nuestra disposición para cuanto necesitaráramos, por si fuera necesario en la labor que ha de llevarse a cabo.

En cuanto al Consejo del Banco de España dijo que se había limitado a despachar asuntos de trámite ordinario y que él dio cuenta de las gestiones realizadas en su viaje al extranjero, en cumplimiento de la misión que el mismo le encomendó.

Terminó diciendo que sus impresiones eran inmejorables.

El aceite y la cebolla

El ministro de España en Río Janeiro ha comunicado al Ministerio de Estado que el Gobierno del Brasil cede la libre importación, con recargo en los derechos arancelarios, del aceite de oliva y la cebolla española, hasta que se formalice el nuevo Tratado comercial.

Lo que dice la Prensa
La Nación desmiente las informaciones de estos días publicadas por el Herald, y afirma que ni mantuvo conversación con el comandante Jiménez, ni es cierto que el comandante Franco haya pedido su separación del Ejército.

Excursión

Toledo.—Ayer por la mañana, en autocars, llegaron a Toledo 120 congresistas de la Asamblea administrativa.
A la una de la tarde fueron observados con un almuerzo.

Homenaje a Santiago Rusiñol

Aranjuez.—Ayer se celebró brillantemente el homenaje a Rusiñol.
Fué descubierta una lápida que da el nombre de Rusiñol a una hermosa calle.
Luego se celebró un banquete, al que asistieron más de 200 congresales.

Por la noche, en el teatro, se celebró una fiesta, representando la obra de Rusiñol, «Buena suerte», distinguiéndose jóvenes de la localidad.
París y Londres con relación a los cambios.

Luego el gobernador del Banco reunió al Consejo de Administración, dándole cuenta detallada de las citadas gestiones.

Estreno

En el teatro Alkazar se estrenó ayer el juguete cómico en tres actos, «Una mujer decidida», original de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Lo obra no gustó.

Fallecimiento de un ministro

Asunción.—Ha fallecido el ministro de Hacienda, señor Ayala, a consecuencia de las heridas recibidas en reciente atentado.

Ultima hora en la Presidencia

El presidente del Consejo recibió en las primeras horas de la noche la visita del ministro de Fomento, con quien celebró una extensa conferencia.

Luego le visitó don Luis Asúa.
A las nueve de la noche conversó con los periodistas, a los que dijo que iba a cenar al palacio del duque de Alba, en la comida que se daba en honor del ministro de la Guerra francés, señor Maginot.

Se congratuló de las noticias recibidas acerca del cambio, cuyo resultado fué favorable para la peseta.

Terminó diciendo que hoy marchará a Toledo con Maginot y que regresará a Madrid a las seis de la tarde.

Terminó diciendo que hoy marchará a Toledo con Maginot y que regresará a Madrid a las seis de la tarde.

Terminó diciendo que hoy marchará a Toledo con Maginot y que regresará a Madrid a las seis de la tarde.

Terminó diciendo que hoy marchará a Toledo con Maginot y que regresará a Madrid a las seis de la tarde.

Terminó diciendo que hoy marchará a Toledo con Maginot y que regresará a Madrid a las seis de la tarde.

El Gobierno federal del Brasil ha sido derrotado por los insurrectos

El general Leite de Castro, jefe de los revolucionarios, ha sido nombrado presidente provisional.—En Río Janeiro reina gran confusión

Río Janeiro (25 tarde).—El Gobierno brasileño ha sido derribado y el presidente Washington Luis ha presentado la renuncia de su cargo.

Río Janeiro (3 tarde).—El movimiento revolucionario ha triunfado por la adhesión de las tropas de Río Janeiro.

El presidente Washington Luis ha presentado la dimisión de su cargo a las 9'40 de la mañana.

Río Janeiro (3'15 tarde).—El general Leite de Castro, jefe de los elementos revolucionarios de Río Janeiro, será nombrado presidente provisional de la República.

Río Janeiro (4 tarde).—La revolución triunfó esta mañana en todo el país.

La mayor parte de las tropas federales de esta capital, se adhirió a los rebeldes.

Al presidente Washington Luis se le ha obligado a presentar la dimisión de su cargo, pues se le había concedido un ultimatum para que lo dejara, y que terminó a las diez de la mañana.

Río Janeiro (4 tarde).—Los jefes de la mayoría de las tropas federales de guarnición en Río Janeiro, celebraron una larga reunión, anoche celebraron otra, en la que acordaron adherirse al movimiento.

Durante la pasada madrugada, los jefes dieron un ultimatum al presidente de la República, Washington Luis, para que cesara en la presidencia, plazo que terminaba a las diez de la mañana (una de la tarde en Madrid).

El presidente estudió la situación y comprendió que la resistencia era inútil, y a las 9'40 de la mañana, o sea 20 minutos antes de terminar el plazo que se le había concedido, Washington Luis presentó la dimisión y dió a la publicación una nota diciendo que el Gobierno sería provisionalmente entregado al general Leite de Castro.

Río Janeiro (4 tarde).—Washington Luis Pereira y Pousas ha dimitido 21 días antes de terminar su mandato presidencial.

Fué proclamado para el cargo de presidente de la República el día 15 de Noviembre de 1926, y el día 15 de Noviembre próximo debía entregar el Poder al nuevo presidente electo Julio Prestes.

La revolución hoy triunfante ha sido más contra Julio Prestes que contra Washington Luis.

Ambos son ex presidentes del Estado de San Pablo.

Río Janeiro.—La primera gran unidad militar de la capital que se sublevó, fué la fortaleza de Copacavana, situada a la entrada de Bahía, en Guanava.

La guarnición de esta fortaleza fué la única que se sublevó en el fracasado movimiento de Julio de 1922. Entonces se vió que estaban solos en aquel movimiento, y la mayoría de sus soldados, al salir del fuerte, fueron muertos en la Avenida Atlántida por las tropas leales al Gobierno.

Después del fuerte de Copacavana, se adhirió hoy al movimiento las tropas del tercer regimiento de Infantería.

La sublevación estaba latente en Río Janeiro.

Ante el cariz que tomaban las operaciones, los oficiales, en gran masa, se pasaron durante las últimas 24 horas a los rebeldes.

El general Leite de Castro ha explicado las razones por las cuales las tropas de Río Janeiro se han adherido a los rebeldes, de la siguiente manera:

«Todos comprendimos que está era lo único que teníamos que hacer, si queríamos evitar el derramamiento inútil de sangre de nuestros hermanos.»

Río Janeiro (4 tarde).—Parece que el propósito del nuevo Gobierno es disolver el Senado y la Cámara de Diputados.

Se espera con el mayor interés la formación del nuevo Gabinete.

El general Leite de Castro es bastante conocido en París, donde hace pocos años formó parte de una comisión encargada de adquirir armamentos y provisiones para el ejército brasileño.

Río Janeiro (6 tarde).—El correspondiente de la United Press telegrafía la siguiente:

El golpe final, que ha terminado dramáticamente con el actual Gobierno, y que utilizaron las tropas de los distritos federales, ha sido el golpe sin sangre.

Y en efecto, a las dos de la madrugada de hoy se oyó perfectamente el toque convenido.

Sin embargo el ultimatum no fué enviado a Washington Luis, hasta las tres de la mañana.

En el documento se decía que en caso de que el presidente no entregara el Poder, la fortaleza de Guanabara enfilaría los cañones hacia la ciudad e iniciaría el bombardeo.

Mientras transcurría la hora concedida en el ultimatum, varios aeroplanos de los rebeldes volaban sobre la ciudad y dejaban caer bombas y proclamas invitando a la población civil a que se levantara contra el Gobierno federal.

Poco antes de las nueve de la mañana entraba en el Palacio presidencial el general Leite de Castro, y después de una larga conferencia con el presidente Washington Luis, hizo público que éste había presentado la dimisión de la Presidencia.

La multitud que iba por las calles, así como numerosos público estacionado frente al Palacio presidencial, al conocer la dimisión del presidente Washington Luis, prorrumpió en vivas y otras manifestaciones de regocijo.

La población ofrecía el aspecto de los alegres días de Carnaval, tan famosos en esta ciudad.

Entre los vivas que daba la multitud se oían preferentemente los de viva Jao Pessu y Virgilio Vargas, los dos principales caudillos de la revolución.

Oradores improvisados arrebataron a las masas y rápidamente se formaron grupos para ir a aquellas.

Bien pronto también aparecieron banderas esteladares y pendones.

Por las calles principales desfilaban manifestaciones de júbilo que se dirigían al Palacio presidencial.

A las once y media de la mañana, el ruido que hacía el público, el que producían los automóviles con sus bocinas y las embarraciones surtas en el puerto con sus sirenas, convirtieron a Río Janeiro en un pandemonium.

Pernambuco.—Se reciben noticias de Río Janeiro de que la escuela naval se ha sublevado.

La sublevación está dirigida por los altos jefes y oficiales.

El Gobierno presentó la dimisión poco después de la renuncia del presidente.

Al conocerse la noticia los Bancos y las tiendas cerraron en señal de satisfacción.

La marina de guerra, que hasta ahora permaneció leal al Gobierno, se ha unido a los insurrectos.

Río Janeiro (6 tarde).—La Junta militar, constituida por los señores Tasso, Fragoso y el general Barreto, han tomado posesión del Gobierno inmediatamente después de la dimisión del presidente de la República Washington Luis.

En medio de un entusiasmo indescribible, ha asumido las funciones presidenciales el general Leite de Castro.

Grandes grupos de manifestantes se han dirigido a las redacciones de los periódicos afectos al Gobierno derrotado y las han asaltado.

Río Janeiro (6'15 tarde).—Después de media noche las tropas tuvieron que salir precipitadamente con dirección al Palacio presidencial, donde mientras la guardia cortó la circulación por los alrededores, el general Barreto, en nombre de la guarnición de Río Janeiro, en nombre del Comité civil y militar se presentó al presidente Washington Luis y le pidió su renuncia.

«Pero ésta se negó durante varias horas, pues no quería dimitir ni afreer los poderes.»

Río Janeiro.—El general Barreto se ha hecho cargo de la jefatura del Gobierno provisional militar.

Río Janeiro (6'30 tarde).—Se desconoce el paradero del ex presidente Washington Luis.

Se supone que está refugiado en alguna embajada.

Río Janeiro.—Como ministros del Gobierno provisional figuran los generales Prudente, Moraes, Tasso, Fragoso y Mariane.

Río Janeiro.—Después del medio día se han producido desórdenes en varios lugares de la población. Los daños producidos en los seis redacciones de periódicos asaltados se calculan en un millón de dólares.

Río Janeiro.—A las dos y media de la tarde la situación en la capital era de una confusión enorme. Se han cruzado varios tiros y se sabe que hay algunos heridos.

Río Janeiro (6 tarde).—A primeras horas de la mañana el tráfico por las calles fué normal; pero más tarde se retiraron los ómnibus y autobuses.

Grupos de manifestantes asaltaron varios edificios, entre ellos el de una agencia de noticias controlada por el Gobierno, en donde arrojaron

Los muchos por las ventanas más altas a la calle. ***

Nueva York (615 tarde).—Noticias de Río Janeiro dicen que el ex presidente de la República del Brasil, Washington Luis, ha sido encarcelado en la fortaleza de Copa Caviana. ***

Río Janeiro.—Noticias que se reciben en ésta dicen que los funcionarios del Estado de San Pablo, han abandonado el país. El presidente Prestes ha huido en aeroplano. Se dice que el buen humor y la alegría han sustituido en las calles el espíritu revolucionario que se observaba en los pasados meses. Grandes multitudes de entusiastas recorren las calles dando muestras de entusiasmo y vitoreando a los nuevos héroes. ***

Río Janeiro.—Las autoridades federales se han entregado a las fuerzas revolucionarias del Estado de San Pablo. Las tropas han recibido instrucciones de obedecer los órdenes emanados del Gobierno anterior. Al mismo tiempo se les ha ordenado que se abstengan de atacar a la Policía y a los contingentes de voluntarios, a no ser que sean agredidos por éstos. ***

Río Janeiro.—Los generales Barreto y Berthelot firman el manifiesto dirigido al país por el nuevo Gobierno. ***

Río Janeiro.—Después de presentada la dimisión por el presidente de la República, Washington Luis, se entregó al general Acebedo, quien se hizo responsable de la seguridad del ex presidente. Los oficiales del ejército y marina se han hecho cargo del Gobierno por la dimisión del señor Washington Luis. ***

Río Janeiro.—Los oficiales del Ejército y la Marina que se han hecho cargo del Gobierno después de la dimisión de Washington Luis, han dirigido el siguiente Manifiesto al país: «La nación brasileña está ansiosa de paz, está cansada de la conducta salvaje del último Gobierno, que ha insistido en suprimir la manifestación de la libertad de opinión de sus adversarios, está cansada de la aplicación de la fuerza bruta en estos tiempos de predominio de la razón, aplicando la ley mediante el despotismo armado y el acero de las balizas. La falta de comprensión de los problemas de Gobierno no parte de los directores de aquella política; significa para la nación la necesidad de sustituir a sus administradores. Era necesario actuar con fuerza y la fuerza armada de la nación está actuando para realizar esa voluntad del pueblo. En nombre de todos los brasileños libres le fué pedida al presidente de la República la cesión de poderes. Continúa el Manifiesto haciendo un llamamiento a todos los brasileños para que apoyen el movimiento de la paz, pidiendo a las fuerzas leales e insurrectas que suspendan las hostilidades. También pide a los jefes de las fuerzas en lucha que acudan a conferenciar con el nuevo Gobierno para tratar del comienzo de las negociaciones. Nueva York.—Dicen de San Pablo que Prestes, que había establecido aquí su cuartel general, ha adoptado

la decisión de retirarse de la vida política. ***

Nueva York.—Dicen de San Pablo que el ataque de los revolucionarios de San Pablo contra las autoridades, terminó cuando éstas enarbolaron la bandera blanca en el Palacio del Gobierno, después de arrojada ésta por los rebeldes. También se oyeron algunos cañonazos en el centro de la ciudad; pero se cree que se trataba más bien de una indicación que de una acción pretendiendo derramar sangre. Por la mañana reinó tranquilidad en San Pablo, y por la tarde se han registrado algunos desórdenes. Otras noticias afirman que por las calles se dispararon algunos tiros de fusil, y por otra parte se afirma que el nuevo Gobierno ha encontrado esa oposición. Todos los funcionarios del Palacio Presidencial han huido. ***

Nueva York.—Comunican de San Pablo que los miembros del Gobierno han desaparecido, ignorándose su paradero. ***

Río Janeiro.—La población organiza festejos con extraordinario público por la caída del Gobierno, habiéndose concedido la libertad a todos los presos políticos. La multitud aclama a los militares a su paso por las calles. El nuevo Gobierno provisional ha dictado un decreto disolviendo el Senado. El Gobierno provisional está formado por el general Frassoso, almirante Nonaka y general Barreto. Inmediatamente de obtenida la renuncia del presidente Washington Luis, se lanzó el manifiesto aludido. El Gobierno ha nombrado al general Mola nuevo jefe de las fuerzas policíacas de la capital. Montevideo.—Las noticias que se reciben de Río Janeiro dan a entender que los desórdenes que han seguido a la noticia de la caída del Gobierno, han revestido bastante importancia, pero el Gobierno provisional ha restablecido inmediatamente el orden. El ex presidente de la República continúa en el Palacio Presidencial, en calidad de detenido. También ha sido detenido el vicepresidente. La junta militar se ha hecho cargo de la situación. «La Dolorosa» alcanzó un gran éxito en Madrid. Anoche en el teatro Victoria se estrenó «La Dolorosa», original de Lorente y el maestro Serrano, obra ya conocida de nuestro público. El anuncio del estreno había despertado una expectación extraordinaria, y a última hora de la tarde estaban agotadas todas las localidades. Los espectadores no se vieron defraudados, pues la obra alcanzó un formidable éxito, repitiéndose casi todos los números de música. En la interpretación destacaron notablemente Anselmo Fernández, la tiple María Badía y el tenor Vendrell; este último consiguió un éxito personalísimo. Los autores fueron ovacionados en muchas escenas y al final de la obra. A la representación asistieron numerosos valencianos, entre ellos el presidente de la Diputación de Valencia. Conferencias con nuestro corresponsal

Se ha encargado de la Alcaldía
Ha tomado posesión de la Alcaldía con carácter accidental, el segundo teniente de alcalde don Juan Pich y Pont.

Las hijas del infante don Carlos
En el expreso de lujo de Francia marcharon a Cannes las Princesas de Orleans, hijas del infante don Carlos.

Delitos de imprenta
El fiscal ha denunciado hoy a Solidaridad Obrera y a La Publicidad. El primero por un artículo que estima injurioso para el jefe del Gobierno, y el segundo por una caricatura del gobernador de Lérida, la cual considera como injuriosa para el citado gobernador. También ha denunciado el fiscal al semanario L'Opinion, por publicar varios artículos y caricaturas en los que excita a la rebelión.

Descubrimiento de un planeta
Ha sido descubierto recientemente por el astrónomo jefe del Observatorio Fabra, señor Comas Solá, un nuevo pequeño planeta. Dicho astro está actualmente retrogradando y disminuyendo de declinación en la constelación de los Pezces. El señor Comas Solá da en algunos periódicos locales algunos detalles de ampliación relativos a este hallazgo astronómico.

Multas
Por haber arrojado almohadillas en la plaza de Toros al final del encuentro entre el negro Alí Brown y Gironés, han sido multados dos individuos, uno de ellos de nacionalidad suiza. Ambos han sido puestos en libertad después de haber pagado la multa de 250 pesetas.

La compañía de Irene Alba
Anoche terminó su actuación en el teatro Poliorama la compañía que dirige la malograda actriz Irene Alba. No hay disolución de la razón artística de dicha compañía. Seguirá al frente el señor García de León y Perales, y el esposo e hijos de Irene Alba. Después de realizar una tournée por la provincia de Barcelona se presentarán en Valencia en el teatro Principal el día 11 de Noviembre próximo.

Rumor de haber desaparecido una personalidad de la Banca
En los centros bursátiles y en donde se reúne la gente de negocios, viene circulando el rumor de que una personalidad destacada de la Banca ha huido al extranjero en avión, por temor de verse comprometido en el asunto del marqués de Cabra. Se asegura que dicha persona cursaba diariamente telegramas cifrados a Londres que influían no poco en las maniobras contra la poseta. Dada la índole del asunto y la calidad de la persona a que se refiere, hemos hecho pesquisas para tratar de inquirir la certeza del rumor, pero no ha sido posible aclararlo.

Del extranjero

ACCIDENTE DE AVIACION
Le Bourget.—Los aviadores Gilbert Lane y Pierre Nicole Sivreant, que intentaron varias veces ayer mañana despegar su aparato, a bordo del cual pensaban ir a El Cairo y a Addis Abeba, sin conseguirlo, lograron al fin elevarse a las doce y media, después de aligerar la carga, desembarcando mil litros de esencia. El avión comenzó a volar al parecer normal en un principio, pero pronto se pudo observar que el piloto luchaba con gran dificultad en el vuelo. Planeó el avión cuando se hallaba sobre un grupo de casas, en la carretera de Flandes, cayendo a tierra momentos después, envuelto en llamas. En las casas sobre las cuales cayó el avión, originó un violento incendio. Inmediatamente acudieron al lugar del suceso tropas del 34 regimiento de Aviación y de bomberos. No pudieron intervenir en la extinción del fuego, a causa del enorme calor que desprendían los focos del incendio. Le Bourget.—han terminado los trabajos de extinción del incendio, promovido por la caída del avión que pilotaban los aviadores Lane y Nicole. Quedan todavía algunos pequeños focos, que los bomberos de vigilancia van apagando poco a poco. Los dos pilotos han sido encontrados completamente carbonizados. Aparte de los dos aviadores, la única víctima es una señora que también ha resultado herida de poca importancia.

UN RASGO DE LOS SOCIALISTAS
Dresden.—En el curso de una reunión del partido socialista, a la que asistieron 3.000 personas, al pronunciar un discurso el presidente del Reichstag, señor Loche, penetraron sus adversarios políticos, los socialistas, y arrojaron gases lacrimógenos.

EL PRESIDENTE DOUMERGUE LLEGA A PARIS
París.—El presidente de la República, señor Doumergue, con su séquito, llegó ayer por la mañana a París, de regreso de su viaje por Marruecos. Salieron a recibirle el señor Tardieu y el elemento oficial.

VARIOS OBREROS HERIDOS AL DERRUMBARSE UN MURO
Roma.—Los periódicos dan cuenta de que un grupo de obreros que trabajaban en la restauración de un monumento de la época del Imperio romano, cerca del templo de Vesta, fueron alcanzados por los escombros de un muro que se derrumbó. Siete obreros resultaron heridos de más o menos gravedad.

HALLAZGO DE LOS RESTOS DE UN AVION
Roma.—Dicen de Spezia que un vapor ha encontrado, cerca de la isla de Pino, los restos del avión trimotor inglés «City of Rome», del servicio de la línea Malta-India, que se vio forzado a amarar en el mes de Octubre de 1929, que no pudo ser salvado, yéndose a pique. Las siete personas que llevaba a bordo perecieron ahogadas.

CRISTINCION A UN ESPAÑOL
París.—El premio político de diez mil francos donado por la Europa Nouvelle, ha sido otorgado al señor Madariaga, profesor de Literatura española de la Universidad de Oxford, por su libro titulado «Ingleses, franceses y españoles».

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO FINLANDES
Helsingfors.—En la sesión solemne de apertura de la Dieta el presidente del Gobierno, Relander, ha hecho las siguientes declaraciones: «Mientras que las autoridades responsables se esforzaban en limpiar el país de elementos de disturbio por medio del empleo de medidas legales, hay nacido otras fuerzas que han desafiado la ley y que han creado el terrorismo en la nación. Estos actos han merecido la aprobación de los ciudadanos honrados. El prestigio del país exige que se ponga término a estas violencias y que sus autores sean castigados. No se ha aportado ningún cambio a la política extranjera en lo que se refiere a relaciones cordiales y mantenimiento de la paz. Finlandia desea vivir en buenas relaciones con sus vecinos.»

CHIANG KAI SHEK SE HACE METODISTA
Shanghai.—El jefe del Gobierno nacionalista chino, Chiang Kai Shek, ha abrazado la religión cristiana. Le bautizó un pastor chino llamado Kuang, en presencia de su mujer y de dos cuñados y del ministro de Negocios extranjeros, Wang, que ya eran cristianos. Los periodistas han preguntado al pastor Kuang si cree que la conversión es sincera, y ha contestado afirmativamente, pues la palabra de Chiang Kai Shek ha sido muy energética al contestar a la pregunta que se le hizo en el acto del bautismo. La seña que ha adoptado Chiang Kai Shek es la metodista. Este acontecimiento, que se había celebrado en secreto, ha producido gran sensación, pues después de las recientes victorias contra la coalición nordista, la actitud del jefe del Gobierno de Nankin viene a asestar un rudo golpe contra los comunistas que persiguen a los cristianos en el valle del Yangtze.

Del extranjero

CONTINUAN LOS ATENTADOS
Lyon.—En los últimos seis meses se ha registrado una serie de atentados contra diversos establecimientos. Ayer hizo explosión una bomba en la puerta de un estanco. No causó víctimas y sólo daños insignificantes.

LOS AVIADORES COSTES Y BELLOTE
El Havre.—A las cinco de la tarde de ayer se celebró en el Ayuntamiento una recepción en honor de los aviadores Costes y Belloste. Todas las personalidades pronunciaron discursos dando la bienvenida a los aviadores. Costes contestó agradeciendo y dijo: «El honor de haber sido designado por la suerte para llevar a cabo la travesía del Atlántico es para mí muy grande, pero en este triunfo no debe verse más que el triunfo de Francia.» Terminó diciendo que no encontraba palabras para agradecer la emocionante acogida que se les había dispensado. Habió luego Belloste, que también agradeció a El Havre la acogida que les había tributado. Los dos aviadores fueron muy ovacionados. Por la noche en el Ayuntamiento hubo una gran cena en su honor.

LA COMISION DE HACIENDA FRANCESA
París.—Bajo la presidencia de Malvy se reunió la comisión de Hacienda de la Cámara. Malvy empezó declarando que la comisión no negará nunca al Gobierno los créditos necesarios para asegurar la defensa del país. Luego llamó la atención a sus colegas respecto de la importancia que para la defensa de Francia tiene la aviación. Tardieu manifestó que el Gobierno está preparando un conjunto de disposiciones que coordinarán las posibilidades financieras del país con las posibilidades iniciales.

FRACASO DE UNAS NEGOCIACIONES
Nanking.—Se anuncia oficialmente que la Conferencia chino-soviética que se estaba celebrando en Moscú ha fracasado. La delegación china ha recibido orden de regresar. Si vuestra alta benevolencia me permitiera demostrar este aserto, yo tendría una gran alegría en dar una representación privada ante vuestra Majestad y sus diestras hijas. El periódico añade que, naturalmente, la representación no llegó a efectuarse, pero que el demandante recibió un socorro de importancia.

NUÉVO MINISTERIO
Atenas.—Ha sido creado el Ministerio de Aviación, habiéndose hecho un importante pedido de aviones de diversos tipos a la Compañía inglesa de Aviación Fairey.

PARRICIDIO
Rouen.—El director de una escuela situada en los alrededores de esta población, regresaba en compañía de su esposa, en automóvil, cuando a causa de haberse apagado los faros del coche, fué éste a chocar contra un árbol, resultando herida de consideración la esposa del director. Estó corrió a pedir socorros al punto más próximo, pero al regresar al lugar del accidente encontró que el automóvil se había incendiado, quedando carbonizada la señora. Las autoridades judiciales empezaron a instruir el oportuno atestado, pero como llegara a sus oídos el rumor de que el mismo director era quien había prendido fuego al coche, después de matar a su esposa, se le sometió a un estrecho interrogatorio y acabó por confesar que era el autor del crimen. Antes de ingresar en prisión, pidió que se le permitiera ir a su casa para recoger algunas ropas. En el trayecto, a pesar de que iba vigilado por dos gendarmes, encontró manera de ingerir el contenido de un frasquito, muriendo envenenado casi inmediatamente. El suceso ha causado profunda impresión por la categoría de los protagonistas.

POR LA REDUCCION DE LAS HORAS DE TRABAJO
Viena.—La Federación de Sindicatos Libres ha decidido pedir a la Federación sindical internacional que en cuanto las listas electorales estén terminadas, se fijará fecha. Mañana aparecerá en la prensa el texto constitucional y electoral. Los documentos que integran los trabajos de redacción forman un volumen de 43 páginas. Comienza el texto señalando los defectos de la ley vigente desde 1922. Se declara que no debiera exceder el número de representantes a 150. Los senadores electivos debieran ser en tres quintas partes del número total. El informe declara que las iniciativas sobre leyes económicas en Inglaterra, es privativa del Rey, y lo mismo dice que ha de ser en Egipto. Se dice también en dicho documento que bastan cinco meses de seis. El parlamentario en vez de seis. El parlamento, ha sido modificado en forma que aquellos representantes que pretendan ampararse en su calidad de tales para hacer campañas difamatorias o cometer delitos como el de lesa majestad, puedan ser perseguidos. El Gobierno tendrá la facultad de apelar a los tribunales y suspender aquellos periódicos cuya labor sea perjudicial para el progreso del país. No tendrán voto los menores de 25 años. El número de delegados no excederá a la décima parte de los electores. Se tendrán en cuenta las condiciones de edad y conocimientos de los candidatos, pero en manera alguna se permitirá la influencia del dinero. Los delegados serán personas que contribuyan al año por lo menos con una libra o que tengan título académico. Termina el documento con los mejores votos por el resultado satisfactorio de la aplicación de estos principios legales.

AVIADOR FRANCÉS EXPULSADO
Moscú.—La agencia Tass dice que el aviador francés Langeon, que tuvo que aterrizar a causa de una avería en las cercanías de Orcha, ha sido expulsado de la U. R. S. S. por haber volado sin autorización sobre el territorio soviético.

NOTICIA DESMENTIDA
Amsterdam.—El Telegraph dice saber por noticias de Friedrichshafen que los talleres Zeppelin desmienten que tengan intención de establecer una filial en Rotterdam.

Temas pedagógicos

Importancia del ejemplo para la educación moral del niño
Demostrada en el artículo anterior la importancia del ejemplo en la vida social, es fácil demostrar a la vez la importancia del ejemplo en la educación moral cuando se trata del niño. «El alma del niño es una página blanca, y los primeros caracteres que en ella se trazan quedan indelebiles toda la vida.» El alma del niño tiene algo de la impresionabilidad de las placas fotográficas, y es, desde luego, un excelente aparato registrador de cuanto se halla a su alcance. Los primeros ejemplos y las primeras ideas son como las letras esculpidas en las cortezas de los árboles nuevos, que crecen y se agrandan con los años. Si el niño ve buenos ejemplos, los imitará, y será bueno, y si los ve malos, los imitará también y será malo. «No hay para los niños mejor doctrina moral que el ejemplo dado o presenciado.» «Los «vidas paralelas», de Plutarco, son para los maestros el mejor tratado de Ética.» El mismo autor científica de conciencia exterior del niño al ejemplo que dan padres y maestros. «Las palabras—dice Lay—constituyen al niño, pero los ejemplos le arrastran.» «El maestro celoso—dice don Andrés Manjón—lo primero que necesita es dar la suave y persuasiva lección del buen ejemplo.» «Los niños aprenden más por los ojos que por los oídos, y nada hay que mueva más a la virtud que el verla practicar por el que la predica.» Y hasta Rousseau, cuya vida privada ofrece poco que imitar, dice en «Sophie o de la femina»: «¡El ejemplo! ¡El ejemplo! Sin esto nada se logra cerca de los niños.» Es indudable que los modelos que más pueden influir en la educación de los niños son las personas vivas, especialmente las de su familia, sus maestros y sus amigos y compañeros. «Por culpa de la compañía de los malos—dice el «Panchatama»—llegan a degenerar los hombres de bien.» «Para padres y maestros—dice Lay—es de extraordinaria importancia conocer los amigos del niño y observar el influjo de los compañeros de juego y de escuela.» «Manzanera podría, dada a su compañía.» Per el contrario, cállate a los buenos y serás uno de ellos. Influyen también, por vía de ejemplo, en la educación moral de los niños y pueden presentarse como modelos dignos de ser imitados, los personajes de la Historia patria y aún los de las grandes obras literarias. «Es preciso hacer familiares a todos los niños—dice Lay—los hechos de valor y heroísmo, especialmente de patriotismo, la historia de los exploradores de todos los tiempos y países, y todos los acontecimientos emocionantes de la Historia patria.» De acuerdo con este criterio, cuando no sea posible ofrecer al niño modelos vivos de virtudes, se le ofrecerán de palabra, o por medio de la lectura, las virtudes de los personajes históricos, dando a conocer a los educandos las vidas heroicas de los Santos, de los sabios y de todos los bienhechores de la humanidad. En la presentación de modelos dignos de ser imitados por los niños es indispensable elegir los que sean asequibles a ellos, esto es, aquellos que consideren franqueable la distancia entre sus medidas actuales y el tipo ejemplar que se les propone. De las anteriores conclusiones se desprende la necesidad de ofrecer y procurar a los niños buenos ejemplos para su educación moral. Este deber es estrechísimo para padres y maestros, que tienen la obligación de practicar lo que enseñan. Así lo proclaman autores de todos los tiempos y de todas las naciones. «Ya el código de las «Siete Partidas», encareciendo la importancia del ejemplo en el maestro, dice así: «Non está bien al Maestro de reprehender a sus discípulos del yerro que él haze.» De San José de Calasanz en esta sentencia: «Ay del que instruye a otros con sus palabras y con el ejemplo los destruye.» A este propósito dice lo siguiente O. Lipmann: «Las normas éticas que debemos inculcar al niño, deben corresponder en lo posible al ideal moral del propio educador, y el maestro debe empezar en este empeño por comportarse si su ideal moral puede servir como el ideal moral que debemos perseguir.» «El educador debe procurar seguir lo mejor posible el ideal de conducta que predica: sólo así conseguirá que sus alumnos acepten las normas que les enseña.» «La responsabilidad del educador en el orden de las costumbres—viene a decir P. Barth—es mayor que en todas las demás profesiones.» «El educador no es una de esas naturalezas vulgares, que según Schiller, sólo pagan con lo que hacen. Debe pertenecer a la aristocracia del mundo moral pagando también con lo que es.» B. Overberg, por último, dice a los maestros: «Sed modelo en todo para vuestros discípulos.» Parece que no hay necesidad de decir más sobre un tema, que si bien es común, es siempre interesante para legisladores, pedagogos y moralistas.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

De provincias

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Peñaranda de Bracamonte.—Un automóvil que venía de Salamanca se estrelló contra una encina a causa de la rotura de la dirección. Resultaron heridos los cuatro ocupantes, gravemente el párroco del pueblo Lobroviejo, y de menos importancia otro sacerdote, un médico y el chófer.

LAS PROPAGANDAS DE LA UNION MONARQUICA
Toledo.—Ayer por la mañana se reunieron los representantes de las Sociedades obreras y acordaron protestar de la próxima llegada de los elementos de la Unión Monárquica, que tienen un mitin anunciado aquí, por veinticuatro horas en el día de hoy. Seguidamente se colocaron unos pasquines comunicando el acuerdo. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el movimiento aludido carecía de importancia y aseguró que el mitin anunciado para el domingo próximo se celebrará.

Cambios Bolsa Madrid
En Londres la libra se cotizó ayer a 4'15, y durante la mañana llegó a 4'30. El Centro Oficial de Colización facilitó a las tres de la tarde los siguientes cambios: Francos franceses, 2075 y 2070. Idem suizos, 482. Idem belgas, 120'55. Liras, 48. Dólares, 9'36 y 9'32. Marcos oro, 2'23.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

Los mercados fruteros al día
Londres 24, 8 n. Ofrecido, cargamento de cebollas, que ha conseguido los precios siguientes: 4s. de 5'6 a 6'. 5s. de 6'9 a 7'. 6s. de 5'3 a 6'3. Demanda lenta con precios algo más bajos.

SPORT

FUTBOL

En Sagunto

Existe verdadera expectación para presenciar el partido de campeonato que han de celebrar el domingo 26 del corriente en esta villa los equipos del Valencia y Athletic Saguntino.

El equipo de la localidad, repuestos ya de sus lesiones algunos titulares, se presentará a la lucha completa y con una moral elevadísima, después de la victoria conseguida ante el potente equipo del Gimnástico, no siendo el resultado fiel reflejo de la superioridad demostrada durante el partido.

Por su parte el Valencia, sabiendo las fatales consecuencias que podría tener perdiendo el partido, se apresta a la lucha con todo su equipo de gala, acompañándole además un número considerable de simpatizantes para alentarse en el desarrollo del partido.

Durante toda la mañana estarán abiertas las taquillas en el campo, y además del sinnúmero de trenes que salen de Valencia, habrá también un extraordinario servicio de autobuses cada media hora.

El Madrid-Athletic, de segunda vuelta, aplazado

Como complemento de la noticia que dimos ayer respecto al probable aplazamiento del Athletic-Madrid con objeto de que el seleccionador nacional pueda presenciar con vistas al Portugal-España, la Federación Centro ha acordado que el partido Athletic-Real Madrid se celebre el día 23 en lugar del 30 del mes de Noviembre, en el Stadium de Valdecasas.

En Torrente

Campeonato grupo B

C. D. RAYO, 1; C. D. CUART, 0

El pasado domingo se celebró este encuentro, que resultó emocionante por la codicia que emplearon ambos equipos por conseguir la victoria, la cual fue lograda por el Rayo, que

se mostró superior a sus contrarios y nos demostró ser más equipo en juego, y si no marcaron más goles fue debido a la gran actuación del guardameta y a la desgracia que tuvieron en los remates, pues muchos de los chuts que parecían goals inevitables fueron a estrellarse en los postes.

El gol fue conseguido por García en una jugada magnífica.

En este partido se distinguieron por el C. D. Rayo todos, que jugaron un partido magnífico. Y por el Cuart, su guardameta, que como ya decimos arriba, libró a su equipo de una derrota mayor, y de los demás valdría más la pena el no hablar de ellos, pues sería solamente para censurar, cómo se dedicaron a jugar sucio, y en particular Moims, que sigue con las mismas brusquedades de la temporada pasada.

Y nosotros nos permitimos aconsejarle, en bien de su equipo y por el nombre del mismo, se dedique a jugar más a fútbol, yendo al balón y no al hombre, pues de seguir así saldrán a derrota por partido.

El árbitro señor Bosch, bien, teniendo necesidad de suspender el partido faltando veinte minutos por invasión del terreno de juego por los partidarios del Cuart.

En Vallejo

Mañana se celebrará en este campo el interesante partido de campeonato entre los primeros equipos del Levante F. C. y el Real Gimnástico P. C. a las tres en punto de la tarde.

Existe gran interés por presenciar este encuentro, ya que en él ambos equipos han de poner de su parte cuanto esté a su alcance por conseguir tan precioso galardón, como lo es el de la victoria; en las filas azulgrana formarán para este match los siguientes jugadores: Oliveras, Pozo, Enrique, Vilaplana, Piqueres, Campos, Hernández, Mario, Torres, Cañavera, Carrasco, Torres, Ahmeta y Soler.

Las entradas y localidades para este encuentro se podrán adquirir esta tarde, de siete a nueve de la noche, en el local social de este Club, y mañana domingo, de once a una, en igual sitio (plaza del Poeta Llorens) y desde esta hora en adelante en las taquillas del campo.

BOXEO

Paulino Uzcudun, durante su estancia en París, se ha interesado grandemente de las proezas de algunos corredores ciclistas.

Apercebido el público de la presencia del pugil vasco, se vio obligado a dar una vuelta de honor.

Paulino demostró montar en bicicleta estupendamente, pues cubrió los 250 metros en tiempo de récord.

Cuando Paulino terminaba alegremente de dar la vuelta a la pista, M. Dasmarets (director de la pista) también sonrió; mas al pronto cambió de fisonomía, pensando en el día en que Carnera tenga que dar también la vuelta en bicicleta.

«Hombre!—dice L'Auto.—Esto obligará a Bob a que tenga que construir un velo especial.»

—Anuncian de Nueva York la aparición de un nuevo pugil del peso pesado.

Se llama Babe Hunt, y hay quien le considera superior a Young Strubling.

Babe Hunt pesa 102 kilos y mide 1'92 de altura, imponiéndose ante Jimmy Braddock, Schaaf y Risko, 13 cual no está del todo mal.

CICLISMO

EL PROXIMO DOMINGO, DIA 9, TENDRA LUGAR LA GRAN CARRERA REGIONAL DE LOS VALLES, DE TODAS CATEGORIAS

Definitivamente ha sido fijada para el próximo día 9 la gran carrera regional de libre categoría que organiza el Club Ciclista Romero de Faura con motivo de las fiestas de Cuart de los Valles.

De nuevo se ponen de manifiesto los entusiasmos del citado Club por este deporte, poniendo en pie una organización que por ser de libre participación para todos los corredores de la región, siendo ya varios los que han formalizado su inscripción.

Esta prueba está patrocinada por el excelentísimo Ayuntamiento de Cuart de los Valles, quien ha de procurar que la meta de llegada esté convenientemente atendida para que la clasificación, caso de una llegada en peñón, pueda hacerse debidamente.

El itinerario es el siguiente: Salida de Cuart a las ocho y media de la mañana, Cuartell, Benavites, a la carretera de Valencia, donde se dará la salida oficial, Sagunto, Gilet, Estivella, Torres-Torres, Soneja, Segorbe, Jérica, por la carretera de Teruel al merendero «Canastu», donde estará establecido el control de

viraje, y regreso hasta Sagunto por el mismo itinerario, siguiendo luego por Faura, Benafaró, Cuartell, Cuart, donde estará la meta de llegada.

He aquí la lista de premios:

Primero, 150 pesetas; segundo, 85 pesetas; tercero, 50 pesetas; cuarto, 30 pesetas; quinto, 25 pesetas; sexto, 20 pesetas; séptimo, 15 pesetas; octavo, 10 pesetas; noveno, 5 pesetas; y décimo, 5 pesetas.

Habrán además premios especiales para terceras y principiantes socios para terceras y principiantes socios del Club Romero, así como un premio especial de don Francisco Sotomayor al primer corredor de Los Valles que se clasifique, consistente en 25 pesetas, y una prima de 10 pesetas al primero que pase por los locales del Club Romero.

Las inscripciones pueden dirigirse a dicho Club acompañadas de dos pesetas, una de ellas reembolsable, y de licencia del año actual de la U. V. E.

NATACION

MAXIMA EXPECTACION ANTE LOS CAMPEONATOS REGIONALES.—LA PRIMERA SESION TENDRA LUGAR EL PROXIMO DOMINGO

Debemos felicitarlos por la próxima realización de los campeonatos regionales.

Y nos expresamos de esta forma, porque tras las controversias y discusiones, más o menos pregonadas, que ha habido en la Federación Valenciana, creemos que difícilmente se llegaría a un acuerdo.

Felicitemos a su vez así, y con benevolencia y proceder, dignificadores de máxima deportividad, por parte de todos los Clubs que integran la Federación, se llevan los preparativos para la realización de estos campeonatos con entusiasmo inusitado.

Así, pues, en el Dique Flotante de nuestro puerto tendrán lugar el próximo domingo.

Casi todos los Clubs han mandado ya una inscripción numerosa y con todos sus mejores elementos.

Actuarán de «starter» el presidente de la Federación, don Juan B. Monfort; árbitro, don José Mompó; jueces, señores Morro y Nacher, y cronometradores, señores Roca, Monfort y Torres.

La entrada al Dique será por doblito mínimo de 0'25 pesetas.

Para las señoras la entrada será libre.

Auguramos un éxito de público, records y organización.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY.— Santos Crisanto, Daría, Crispín, Chispiniano, Probo, Jenaro, Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Matirio, Minitio, Bonifacio, Gaudencia e Hilario.

Rito simple; color blanco; misa de Santa María en sábado.

CUARENTA HORAS.— Continúan en el convento de Padres Capuchinos (Cirilo Amorós).

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.— En San Martín, de seis a nueve de la tarde, por los Terciarios Carmelitas.

ADORACION NOCTURNA.— Corresponde al turno Santos Angeles.

ADORACION NOCTURNA DE SIEMPRE.— Turno de María Dolorosa, en sufragio de la excelentísima señora marquesa de Serdañola.

SANTOS DE MAÑANA.— Domingo XX después de Pentecostés.— Fiesta de Cristo Rey.— Santos Evaristo, Rogaciano, Felicismo, Luciano, Florio, Fulco, Quodvultdeus, Bernwardo, Gaudioso, Rústico y Cuadragesimo.

Rito doble de primera clase; color blanco; misa de la festividad de Cristo Rey.

CUARENTA HORAS.— Continúan en el convento de Padres Capuchinos.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.— En San Martín, de seis a nueve de la tarde, por los Terciarios Capuchinos.

ADORACION NOCTURNA.— Corresponde a los turnos de María Auxiliadora y San Tarsicio.

las diez, la solemne con sermón por el reverendo Padre Segismundo del Real de Gandía.

A las cinco y media, último día de novenario, con sermón por el mismo orador, solemne reserva y procesión pública.

A San Rafael Arcángel: Novenario.—Continúa.

En Santa Catalina, a las cinco y media, Rosario, novena, sermón por el doctor don José Videl, y Gozos.

—En la Iglesia de San Miguel, a las seis de la tarde, con irrisagio, novena, sermón por el muy ilustre señor don Rogelio Chillida, reserva y Gozos.

Al Santísimo Cristo: En la real iglesia del Salvador la Cofradía del Santísimo Cristo tendrá su ejercicio mensual a las cuatro y media de la tarde, con sermón por don José Ruiz Delgado, capellán del Asilo de Lactancia.

dre que esa era la hora en que le dijo Jesús: tu hijo vive; y creyó él y toda su casa.»

TAURINAS

Se convoca a todos los aficionados (no profesionales) que quieran ser toreros, a la Asamblea que se celebrará mañana domingo, a las once de la misma, en el Club Taurino Enrique Torres, situado en la calle de Segorbe, para tratar asuntos de gran interés.

Estación Meteorológica

UNIVERSIDAD DE VALENCIA Observaciones a las ocho del día 24 de Octubre de 1930

Presión barométrica en mm.: 753'9.

Temperatura en grados centígrados: 18.

Humedad relativa: 57.

Dirección del viento: O.

Fuerza del viento: Brisa.

Estado del cielo: Nuboso.

EN LAS 24 HORAS ANTERIORES

Temperatura máxima al sol: 25'0.

Idem ídem a la sombra: 22'2.

Idem mínima: 15'0.

Lluvia precipitada en mm.: 0'0.

Velocidad del viento en kilómetros: 45.

Obras de Teodoro Llorente

Valencia (volumen II)..... 15

Versos de la Juventud..... 3

Hojas selectas (poesías)..... 2

Libret de versos (dos tomos)..... 3

Teodoro Llorente, su vida y sus obras (horlogio)..... 350

Poesías de Heine (versión castellana)..... 2

Fausto (primera parte), tercera edición..... 12

Epistolario Llorente. Volúmenes I: Carlos Ilayvantes..... 15

Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS

Teléfonos de LAS PROVINCIAS

REDACCION 10.650 y ADMINISTRACION 12.520

TALLERES Y FABRICAS
MATERIALES
AEG
MOTORES DE DOBLE RANURA
SOLDADORES ELÉCTRICOS
EXTRACTORES DE ALTO RENDIMIENTO
VENTILADORES PARA FRAGUAS
TALADRADORES DE MESA Y A MANO
CALENTADORES PARA TODA CLASE DE APLICACIONES
MARTILLOS DE GOMA
LAMPARAS A MANO Y CONDUCTORES ESPECIALES
PIDA ESTE MATERIAL A SU PROVEDOR

A las madres
¿Teneis enfermos de tos ferrea, catarros, bronquitis y demás afecciones del aparato respiratorio? Porque queráis
Empíen
PIDMIL
Pomada Balsámica Antiséptica
De efectos inmediatos y sorprendentes en los niños. Su uso nunca perjudica
DE VENTA EN FARMACIAS

Camas metálicas muebles de todas clases
pianolas y rollos musica
cochecitos para niños
VICENTE

"Mamita dice que cojo catarro adrede"
"Pero no es así. La verdad es que no me dan miedo los catarros como antes que me hacían tomar algo amargo cada vez para curarlos. Ahora sé que mamita simplemente me frota el Vicks VapoRub y me alivia en seguida."
Desde luego, fué el Sr. José Pifera Estrella, de Garrucha, provincia de Almería, España, quien nos comunicó los sentimientos de su hijo Pepito con respecto al ungüento vaporizante, Vicks VapoRub.
Sencillo tratamiento que no desagrada a los niños
Miles de madres prefieren este moderno ungüento vaporizante porque generalmente contrarresta los catarros antes del amanecer sin administrarles medicinas. Cuando se frota en la garganta y el pecho, el Vicks obra de dos modos a la vez:
(1) Sus ingredientes se vaporizan con el calor del cuerpo y son inhalados directamente a las partes inflamadas, desprendiendo la flema y despejando las vías respiratorias; (2) con o una cataplasma, alivia la tirantez y el dolor, ayudando así a los vapores a deshacer la congestión.
De igual eficacia para los adultos.
En toda farmacia. Tamaño de prueba, Ptas. 2.50; tamaño doble, Ptas. 4.
VICKS VAPORUB

OCASION
Se traspa en muy buen sitio del Cabanal zapateria muy bien acreditada, por motivos de salud, con géneros o sin ellos, siendo todos los géneros de última novedad, con muy buena clientela. Para tratar, horas de 1 a 3 y de 7 en adelante, en la calle de José Benlliure, 159, Cabanal.

CONEJAR
En plena producción se vende por tenerse que ausentar su dueño. Darán razón: Luis Morote, 44 sexta puerta de 8 a 10 y de 1 a 3.

Ocasión
Se vende material avícola y colmenas.
Razón: Carrasco, calle de Jesús, 93, 4.º, 1.º

En Alberique
se vende o alquila un gran local propio para industria, con un gran salto de agua y su correspondiente turbina, y tiene más de mil metros de cubiertas, gran patio y corral; habitaciones para la dependencia y habitación para los dueños, con todas las comodidades y agua potable. Razón en Alberique, en el manantial de nombrado Molino de la Villa, 21, donde lo enseñarán, y en Valencia, calle de Nicolás Factor, 8.

Ventas, casas pisos
Fisos en calles Cádiz, Castellón, Gracia esquina Olympia, Bailén, un principal cuarto baño, Correjeria, Maestro Gosalbo, Sorní, Estameñeria Garcilaso, precios de 4,000 hasta a 25,000 pesetas, huertas Naranjo de Sangre y Vercia, Silesos Masías, Casas todos sitios. Mucho capital colocar; compraventa toda clase de fincas. ¡Proprietarios! Deseo casas para comprar todos sitios todos precios. Consultas gratis. Admito administraciones. Muñoz Corrodero, 2, Gladiador, Gobernador Viejo, 4, despacho de 9 a 1 y de 2 a 5. Teléfono número 13.904.

Se alquila
en Número, 4, garage, habitación y locales económicos para almacenes.
Razón: Colón, núm. 6, principal de 8 a 9 noche.

Meritorio
lo necesita para despacho casa exportadora. Dirigirse únicamente por escrito indicando referencias y demás detalles a: TESCHENDORF y COMPAÑIA en CRAO de VALENCIA.

Almacén en el Grao
propio para EXPORTADORES de naranja, frutas, arroz, etcétera o para IMPORTADORES de abonos u otros materiales, maderas, etcétera; también puede servir para fábrica; talleres tiene parte que se puede arrendar para vivienda si interesa. Está situado en lugar céntrico, Plaza Luena (junto a la calle de Chapá). Razón: Junto al mismo en el número 2.

A las señoras
FRANCISCA TIMMERMANS Comadrona Puericultora y Práctico.
Partos, higiene íntima de la mujer, masajes, curaciones infantiles. Consulta muy reservada. Gran Vía de Gormanías, 17, 1.º

IDIOMAS
Enseñanza rapidísima por método inimitable práctico y moderno. Lecciones particulares y por grupos. Clase especial de francés para niños. D. NICOLÁS PERCAS, Plaza Tetuán, 8.

Contable
práctico, referencias a satisfacción, se ofrece para todo el día o por horas.
Escribida a la Empresa ORTIZ BAU, Lauria, 10.

TAMARIT MOLINA
EDIFICIO DE OLIMPIA
GARRIGUES, 2 y 4 VALENCIA

"LUNAR" NOMBRE REGISTRADO
¡LUNAR! ¡LUNAR! tinte marca "LUNAR"
Este es el tinte que recomiendan todos las personas de buen gusto, tanto de España como del extranjero. El tinte Ante "LUNAR", es el único que deja siempre limpios y como nuevos, los Zapatos y Bolsos de piel de Ante y Genuza, sin que ensucie las Medias por delgado que sea su color. Para tintar los Zapatos y toda clase de artículos de piel, un frasco de tinte LUNAR.
Para transformar sus Zapatos y Bolsos de piel negra en el color claro que se desea sin que se destiña, el nuevo color, un frasco de "SOLUCION" LUNAR.
Pidan siempre tinte "LUNAR" en las principales Zapaterías, casas de Curtidos y tintas de tacones de goma.

Banco Hipotecario de España DELEGACION DE VALENCIA
PRESTAMOS al 5% por 100. hipotecarios amortizada clase; elementos años, sobre fincas rústicas y urbanas.
Los prestatarios tienen siempre facultad de reembolso todo o parte de su crédito anticipadamente.
La larga duración del préstamo ocasiona al propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligado a solicitar prórroga, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contractados con particulares, generalmente a corto plazo.
El costo de impuesto catastral y arrendamiento.
Escripciones especiales para construcciones.
DELEGACION Don Benito Alot, Mar, 28, Valencia.

Para darle más valor al dinero compre usted
Calzado GIL
Calle de la Paz, 26
Cruz Nueva, 5
Calle de la Paz, 18
Avenida del Puerto, 358
Pi y Margall, 26

BOMBAS LAVAL
LA UNICA MODERNA EN EL MERCADO
En la Masía de San Antonio, cerca de Eliana, hay dos bombas LAVAL instaladas hace veintidós años, que hoy trabajan dieciocho horas diarias, lo que demuestra lo excelente construcción de nuestro material.
Representante para Levante: H. R. Ernst—Doctor Samsel, 15
Exposición: César Ribas Torres, Ingeniero San Jacinto, número 2
VALENCIA

Alfombras de Coco Casa Masía Calatrava, 1 y 3